資治通鑑補

資治通鑑補卷第一百二十四

宋涑水司馬光編集　後學天台胡三省音註
明　後學吳郡嚴衍補
後學吳郡談允厚參

宋紀六 起元嘉十九年盡元嘉二十三年

太祖文皇帝中之中

壬午元嘉十九年 魏拓跋燾太平眞君三年 春正月甲申魏主燾備法駕詣道壇受符籙旗幟盡青自是每帝即位皆受籙 此所受者今道士所謂法籙也隋志曰道士受道之法初受五千文籙次受三洞籙次受洞玄籙次受上清籙籙皆素書紀諸天曹官屬佐吏之名又有諸符錯在其間文章詭怪世所不識 謙之又奏作靜輪宮 水經註靜輪宮在道壇東北道壇在平城東漯水之左 必令其高不聞雞犬欲以上接天神崔浩勸魏主爲之功費萬計經年不成

太子晃諫曰天人道殊卑高定分不可相接理在必然今虛耗府庫疲弊百姓爲無益之事將安用之必如謙之所言請因東山萬仞之高爲功差易魏主不從　夏四月沮渠無諱將萬餘家棄敦煌西就沮渠安周未至鄯善王比龍畏之將其衆奔且末（且末漢故國在鄯善西）其世子降於安周無諱遂據鄯善其士卒經流沙渴死者大半李寶自伊吾帥衆二千人據敦煌繕修城府安集故民寶嵩之孫也沮渠牧犍之亡也涼州人闞爽據高昌自稱太守唐契爲柔然所逼擁衆西趨高昌欲奪其地柔然遣其將阿若追擊之契敗死（晉昌王恩平元年契與李寶同奔伊吾）契弟和收餘衆奔車師前部王伊洛時沮渠安周屯橫截城和攻拔之又拔高寧白力二城（李延壽曰高昌國有四十六鎮交河田地高寧白刃[illegible]穀等餘不具載白力當作白刃）遣使請降於魏　甲戌上以疾愈大

敘

五月裴方明等至漢中與劉眞道等分兵攻武興下辯白水皆取之楊難當遣建節將軍苻弘祖守蘭臯元豐九域志階州將利縣有蘭臯鎮按五代志將利縣後魏置武興郡之石門縣也蕭子顯日武興西北有蘭臯戍去仇池二百里使其子撫軍大將軍和將重兵爲後繼方明與弘祖戰於濁水濁水城在上祿縣東南武街城西北酈道元日濁水卽白水也武街城在下辯縣治大破之斬弘祖和退走追至赤亭又破之難當犇上邽獲難當兄子建節將軍保熾初難當以其子虎爲益州刺史守陰平聞難當走引兵還至下辯方明使其子肅之邀擊之擒虎送建康斬之仇池平以輔國司馬胡崇之爲北秦州刺史鎭其地立楊保熾爲楊元後使守仇池魏人遣中山王辰迎楊難當詣平城秋七月以劉眞道爲雍州刺史裴方明爲梁南秦二州刺史方明辭不拜考異日眞道傳此事在胡崇之沒後臣胡傳崇之沒在明年二月卽眞道傳誤丙寅魏主燾

使安西將軍古弼督隴右諸軍及殿中虎賁與武都王楊保宗自祁山南入征西將軍漁陽皮豹子與琅邪王司馬楚之督關中諸軍自散關西入俱會仇池又使譙王司馬文思督洛豫諸軍南趨襄陽征南將軍刁雍東趨廣陵移書徐州稱為楊難當報仇　甲戌晦日有食之　唐契之攻闞爽也爽遣使詐降於沮渠無諱欲與之共擊契八月無諱將其眾趨高昌比至契已死爽閉門拒之九月無諱將衛興奴夜襲高昌屠其城爽奔柔然無諱據高昌遣其常侍氾雋奉表詣建康詔以無諱都督涼河沙三州諸軍事征西大將軍涼州刺史河西王考異曰宋紀封爵在六月傳在九月末今從傳　冬十月己卯魏立皇子伏羅為晉王翰為秦王譚為燕王建為楚王余為吳王　甲申柔然遣使詣建康　十二月辛巳魏襄城孝王盧魯元

卒魯元敏而好學寬和有雅度魏主燾之爲太子也魯元給侍東宮恭勤盡節魏主甚親愛之及卽位寵待彌深而魯元益加謙肅性多容納善與人交好掩人之過揚人之善由是公卿咸親附之

丙申詔魯郡修孔子廟及學舍蠲墓側五戶課役以供灑掃並種松柏六百株 李寶遣其弟懷達子承奉表詣平城魏人以寶爲都督西垂諸軍事鎭西大將軍開府儀同三司沙州牧敦煌公四品以下聽承制假授 雍州刺史晉安襄侯劉道産卒道産善爲政民安其業小大豐贍由是民間有襄陽樂歌山蠻前後不可制者皆出緣沔爲村落戶口殷盛及卒諸蠻皆備衰絰號哭追送至沔口未幾羣蠻大動征西司馬朱修之討之不利詔建威將軍沈慶之代之殺虜萬餘人 魏主遣使尚書李順差次羣臣賜以

爵位順受賄品第不平是歲涼州人徐桀告之魏主怒且以順係庇沮渠氏面欺誤國賜順死

癸未元嘉二十年（魏拓跋燾太平真君四年）春正月魏皮豹子進擊樂鄉將軍王奐之等敗沒魏軍進至下辨將軍強元明等敗死二月胡崇之與魏戰於濁水崇之爲魏所擒餘衆走還漢中將軍姜道祖兵敗降魏魏遂取仇池楊保熾走　乙未有流星大如桃出天津入紫宮須臾有細流星或五或三相續又有一大流星從紫宮出入北斗魁須臾又一大流星出貫索中經天市垣諸流星並向北行至曉不可勝數　丙午魏主遂如恆山之陽三月庚申還平城　壬戌烏洛侯國遣使如魏（烏洛侯國在地豆干之北去代四千五百餘里地豆干在室韋西千餘里室韋在勿吉之北勿吉在高麗之北則烏洛侯東夾也）初魏之居北荒也鑿石爲廟在烏洛侯西北

以祀其先尚七十尺深九十步及烏洛侯使者至魏言石廟具在魏主燾遣中書侍郎李敞詣石廟致祭刻祝文於壁而還去平城四千餘里　魏河間公齊與武都王楊保宗對鎮駱谷保宗弟文德說保宗令閉險自固以叛魏或以告齊夏四月齊誘執保宗送平城殺之前鎮東司馬苻達征西從事中郎任朏等苻達等皆楊氏官屬也○朏青尾　遂舉兵立楊文德為主據白崖今大安軍東北八十里有白崖人安縣古葭萌地也考異曰宋氏胡傳云拓跋齊聞兵起逃走達追擊斬齊渊嵘白崖拔發魏河間公齊傳云文德求援於宋宋遣房亮之苻昭啖龍等帥兵助文德斬龍擒亮之氐遂平以功拜內都大官卒然則宋書誤也　分兵取諸戍進圍仇池自號征西將軍秦河梁三州牧仇池公考異曰宋書在三月魏書在四月今從之　甲午立皇子誕為廣陵王　丁酉魏大赦　己亥魏主燾如陰山　五月魏古弼發上邽高平岍城諸軍擊楊文德岍城當作汧城　文德退走皮豹

子督關中諸軍至下辯聞仇池解圍欲還弼遣人謂豹子曰宋人恥敗必將復來軍還之後再舉為難不如練兵蓄力以待之不出秋冬宋師必至以逸待勞無不克矣豹子從之魏以豹子為仇池鎮將楊文德遣使來求援秋七月癸丑詔以文德為都督北秦雍二州諸軍事征西大將軍北秦州刺史武都王文德屯葭蘆城（五代志武都郡盤堤縣西魏之南五部縣也魏又置武興郡及葭蘆縣後周省併入盤堤縣祝穆曰盤池山在階州福津縣東南七十里郡國志魏將鄧艾與蜀將姜維相持於此置葭蘆戍後於戍置縣）以任朏為左司馬武都陰平氐多歸之　甲子前雍州刺史劉真道梁南秦二州刺史裴方明坐破仇池減匿金寶及善馬下獄死　九月辛丑魏主發如漠南甲辰捨輜重以輕騎襲柔然分軍為四道樂安王範建寧王崇各統十五將出東道樂平王丕督十五將出西道魏主出中道中山王辰

督十五將爲後繼魏主至鹿渾谷鹿渾谷即鹿渾海之谷也本高車袁紇部所居其地直平城西北其東即弱洛水遇敕連可汗太子晃言於魏主曰賊不意大軍猝至宜掩其不備速進擊之尚書令劉絜固諫以爲賊營中塵盛其衆必多出至平地恐爲所圍不如須諸軍大集然後擊之晃曰塵之盛者由軍士驚怖擾亂故也何得營上而有此塵乎魏主疑之不急擊柔然遁去追至石水不及而還石水在頞根河北既而獲柔然候騎曰柔然不覺魏軍至上下惶駭引衆北走經六七日知無追者乃始徐行魏主深恨之自是軍國大事皆與太子謀之司馬楚之別將兵督軍糧鎮北將軍封沓亡降柔然說柔然令擊楚之以絕軍食俄而軍中有告失驢耳者諸將莫曉其故楚之曰此必賊遣奸人入營覘伺割驢耳以爲信耳賊至不久宜急爲之備乃伐柳爲城

以水灌之令東城立而柔然至冰堅滑不可攻乃散走　十一月將軍姜道盛與楊文德合眾二萬攻魏濁水戍魏皮豹子河間公齊救之道盛敗死　甲子魏主還至朔方下詔令皇太子副理萬機總統百揆（考異曰宋索虜傳晃與大臣崔氏寇氏不睦崔寇譖之元高道人有道術晃使祈福七日七夜佛狸夢其祖父並怒手刃向之曰汝何故信讒欲害太子佛狸驚覺下僞詔曰王者大業纂承為重儲宮嗣紹百王舊例自今以往事無巨細必經太子然後上聞事節小異今從後魏書）且曰諸功臣勤勞日久皆當以爵歸第隨時朝請饗宴朕前論道陳謨而已不宜復煩以劇職更舉賢俊以備百官　十二月丁卯魏主還平城　是歲諸州郡水旱傷民稼大饑遣使開倉賑恤給賜糧種

甲申元嘉二十一年（閼逢涒灘太平真君五年）春正月己亥帝耕藉田大赦（考異曰宋略辛酉耕藉田大赦下有戊午又有辛酉誤也今從宋書）　壬寅魏太子始總百揆命侍中中書

監穆壽司徒崔浩侍中張黎古弼輔太子決庶政上書者皆稱臣儀與表同古弼爲人忠慎質直嘗以上谷苑囿太廣乞減太半以賜貧民入見魏主魏主遥欲奏其事魏北史古弼傳時上谷人上書言苑囿過度人無田業宜減太半以賜貧民蓋上谷距代都甚遠魏主常置苑囿於其地而道武帝起鹿苑於南臺陰北距長城東苞白登屬之西山廣輪數十里天興六年幸南平城規度灅南面夏屋山背黃瓜堆以建新邑至天賜三年築灅南宮門闕引溝穿池廣苑囿所謂太廣者此也不在上谷宜以北史爲正魏主方與給事中劉樹圍棋志不在弼弼侍坐良久不獲陳聞忽起捽樹頭掣下牀搏其耳毆其背曰朝廷不治實爾之罪魏主失容捨棊曰不聽奏事朕之過也樹何罪置之弼具以狀聞魏主皆可其奏弼曰爲人臣無禮至此其罪大矣出詣公車免冠徒跣請罪魏主召入謂曰吾聞築社之役蹇蹷而築之劉註曰蹶蹇而顚蹷也端冕而事之神降之福然則卿有何罪其冠履就職自今以後

苟可以利社稷便百姓者悉力爲之勿顧慮也太子課民稼穡使無牛者借人牛以耕種而爲之芸田以償之凡耕種二十二畝而芸七畝大略以是爲率使民各標姓名於田首以知其勤惰禁飲酒遊戲者於是墾田大増　戊申魏主燾詔王公以下至庶人有私養沙門巫覡於家者（男曰巫女曰覡）皆遣詣官曹過二月十五日不出沙門巫覡死主人門誅庚戌又詔王公卿大夫之子皆詣太學其百工商賈之子當各習父兄之業毋得私立學校違者師死主人門誅・二月辛未魏中山王辰內都坐大官薛辨尚書奚眷等八將坐擊柔然後期斬於都南初魏尚書令劉絜久典機要恃寵自專魏主燾心惡之及將擊柔然絜諫曰蠕蠕遷徙無常前者出師勞而無功不如廣農積穀以待其來崔浩固勸魏主行魏主從之

絜恥其言不用欲敗魏師魏主與諸將期會鹿渾谷絜矯詔易其期魏主至鹿渾谷六日諸將不至柔然遂遠遁追之不及軍還經漠中糧盡士卒多死絜陰使人驚魏軍勸魏主委軍輕還魏主不從絜以軍出無功請治崔浩之罪魏主曰諸將失期遇賊不擊浩何罪也浩以絜矯詔事白魏主魏主至五原收絜囚之魏主之北行也絜私謂所親曰若車駕不返吾當立樂平王絜聞尚書右丞張嵩家有圖讖問曰劉氏應王繼國家後吾有姓名否嵩曰有姓無名魏主聞之命有司窮治索嵩家得讖書事連南康公狄鄰絜嵩鄰皆夷三族死者百餘人絜在勢要好作威福諸將破敵所得財物皆與絜分之既死籍其家財巨萬魏主每言之則切齒癸酉樂平戾王丕以憂卒初魏太宗築白臺高二百餘尺魏主嗣泰常二年秋七月

乙酉起白臺於平城南高二十丈　丕夢登其上四顧不見人命術士董道秀筮之道秀曰大吉丕默有喜色及丕卒道秀亦坐棄市高允聞之曰夫筮者皆當依附爻象勸以忠孝王之問道秀也道秀宜曰窮高為亢易曰亢龍有悔又曰高而無民皆不祥也王不可以不戒如此則王安於上身全於下矣道秀反之宜其死也　庚辰魏主燾如廡園　己丑江夏王義恭進位太尉領司徒　庚寅以侍中領右衛將軍沈演之為中領軍左衛將軍范曄為太子詹事　辛卯立皇子鑠為建平王　三月甲辰魏主燾還平城　癸丑魏主燾遣司空長孫道生鎮統萬　夏四月乙亥魏侍中太宰陽平王杜超為帳下所殺　六月魏北部民殺立義將軍衡陽公莫孤帥五千餘落北走遣兵追擊之至漠南殺其渠帥餘徙冀相定三州為營

戶　吐谷渾王慕利延兄子緯代與魏使者謀降魏慕利延殺之是月緯代弟叱力延等八人奔魏魏以叱力延爲歸義王　沮渠無諱卒其弟安周代立　魏人中國以來雖頗用古禮祀天地宗廟百神而猶循其舊俗所祀胡神甚衆崔浩請存合於祀典者五十七所其餘複重及小神悉罷之魏主燾從之　是月連雨水詔有司各隨統檢實給其柴米必使周悉　秋七月癸卯魏東雍州刺史沮渠秉謀反伏誅（隋志絳郡後魏置東雍州後周改曰絳州）　八月乙丑魏主燾畋於河西尚書令古弼留守詔以肥馬給獵騎弼悉以弱者給之魏主大怒曰筆頭奴敢裁量朕朕還臺先斬此奴弼頭銳故魏主常以筆目之弼官屬惶怖恐幷坐誅弼曰吾爲人臣不使人主盤于遊畋其罪小不備不虞乏軍國之用其罪大今蠕蠕方彊南寇

未滅吾以肥馬供軍弱馬供獵爲國遠慮雖死何傷且吾自爲之非諸君之憂也魏主聞之歎曰有臣如此國之寶也賜衣一襲馬二匹鹿十頭他日魏主復畋於山北獲麋鹿數千頭詔尙書發車五百乘以運之詔使已去魏主謂左右曰筆公必不與我汝輩不如以馬運之遂還行百餘里得弼表曰今秋穀懸黃麻菽布野豬鹿竊食鳥鴈侵費風雨所耗朝夕三倍言夕之所收較於朝之所收得失三倍收穫不可以不速載麋鹿猶可緩乞賜矜緩使得收載魏主曰果如吾言筆公可謂社稷之臣矣　魏主遣使員外散騎常侍高濟來聘　戊辰以荊州刺史衡陽王義季爲征北大將軍開府儀同三司南兗州刺史以南譙王義宣爲荊州刺史初帝以義宣不才故不用會稽公主屢以爲言帝不得已用之先賜中詔敕之曰師護以在西久詔自中出不經門下

者（蕭之中詔今之手詔是也義季小字師護）比表求還今欲聽許以汝代之師護雖無殊績潔己節用通懷期物不恣羣下聲著西土為士庶所安論者乃未議遽之今之回換更為汝與師護年時一輩欲各試其能汝往脫有一事減之者既於西夏交有巨礙（江左大朝以荊楚為西夏）遂代之議必歸責於吾矣此事亦易勉耳無為使人復生評論也義季至鎮勤自課厲事亦修理庚辰會稽長公主卒　吐谷渾吐力延等請師於魏以討吐谷渾王慕利延魏主燾使晉王伏羅督諸軍擊之

九月甲辰以沮渠安周為都督涼河沙三州諸軍事涼州刺史河西王　丁未魏主燾如漠南將襲柔然柔然敕連可汗遠遁乃止敕連尋卒子吐賀真立號處羅可汗（魏收曰處羅魏言唯也）　魏晉王伏羅至樂都謂諸將曰若從正道恐軍聲先振必當遠遁若潛軍出

其不意此鄧艾擒蜀之計也諸將咸難之伏羅曰夫將軍制勝萬里擇利專之可也遂引兵從間道襲吐谷渾至大母橋吐谷渾王慕利延大驚逃奔白蘭慕利延兄子拾寅奔河西魏軍斬首五千餘級慕利延從弟伏念等帥衆三千落降於魏　冬十月己卯以左軍將軍徐瓊為兗州刺史大將軍參軍申恬為冀州刺史徙兗州鎮須昌（沈約曰武帝定河南以兗州治滑臺文帝元嘉十三年治鄒山又寄治彭城此又自彭城徙須昌也）冀州鎮歷下（歷下即歷城）恬謨之弟也　十二月魏主燾還平城　是歲沙州牧李寶入朝於魏魏人留之以為外都大官（寶李氏裔）　太子率更令何承天撰元嘉新曆表上之以月食之衝知日所在（日則月對衡光相掩而食之）又以中星檢之知堯時冬至日在須女十度（堯典日短星昴推之）今在斗十七度又測景校二至差三日有餘（此亦用周公測日景之法也）

知今之南至日應在斗十三四度於是更立新法冬至徙上三日五時日之所在移舊四度又月有遲疾前歷合朔日案宋書原無日字月食不在朔望今皆以贏縮定其小餘以正朔望之日贏或作盈歷法有大餘小餘史記歷書曰大餘者日也小餘者月也周天三百六十五度四分度之一日日行一度十二月而一周天歲十二月凡三百五十四日以六除之五六三百日餘五十四日為大餘與天三百六十五度以六甲除之大六三百六十除五為大餘小餘即四分之一未滿日之分數也其分每滿三十二則歲一日登奇日為大餘奇分為小餘積而成閏也詔付外詳之太史令錢樂之等奏皆如承天所上唯月有頻三大頻二小比舊法殊為乖異謂宜仍舊詔可　南兗州刺史臨川康王義慶卒義慶少為武帝所知常曰此吾家豐城也元嘉初為丹楊尹九年出為荊州刺史性謙虛始至及去鎮迎送物並不受唯留心撫御州統內官長親老不隨在官舍者一年聽遣五吏餉家在州八年為西土所

安改授江州又遷南兗州爲性簡素寡嗜慾受任歷藩無浮淫之過愛好文義文辭雖不多然足爲宗室之表少善騎乘及長不復跨馬招聚文學之士遠近必至陳郡袁淑文冠當時在江州請爲衛軍諮議參軍其餘吳郡陸展東海何長瑜鮑照等並有辭章之美皆引爲佐吏國臣所著世說十卷撰集林二百卷並行於世文帝每與義慶書常加意斟酌

乙酉元嘉二十二年魏主燾太平眞君六年春正月辛卯朔始行新曆初漢京房以十二律中呂上生黃鍾不滿九寸更演爲六十律錢樂之復演爲三百六十律日當一管何承天立議以爲上下相生三分損益其一蓋古人簡易之法猶如古歷周天三百六十五度四分度之一也而京房不悟謬爲六十乃更設新律林鍾長六寸一釐則

從中呂還得黃鍾十二旋宮聲韻無失中讀曰仲律歷志黃鍾律九寸三分損一下生林鍾律六寸三分林鍾益一上生太蔟三分太蔟損一下生南呂三分南呂益一上生姑洗三分姑洗損一下生應鍾三分應鍾益一上生蕤賓三分蕤賓損一下生大呂三分大呂益一上生夷則三分夷則損一下生夾鍾三分夾鍾益一上生無射三分無射損一下生中呂陰陽相生自黃鍾始而左旋八八爲伍孟康注曰從子數至未得八下生林鍾數未至寅得八上生太蔟律上下相生皆以此爲準伍偶也八八爲耦然月令注中呂律長六寸萬九千六百八十三分寸之萬二千九百七十四若上生黃鍾當不止九寸故孔頴達考其同異於月令疏曰十二律有上生下生同位異位長短分寸之別故鄭注周禮大師職云其相生則以陰陽六體黃鍾初九下生林鍾之初六林鍾又上生太蔟之九二太蔟又下生南呂之六二南呂又上生姑洗之九三姑洗又下生應鍾之六三應鍾又上生蕤賓之九四蕤賓又上生大呂之六四大呂又下生夷則之九五夷則又上生夾鍾之六五夾鍾又下生無射之上九無射又上生中呂之上六同位者象夫妻異位者象子母所謂律娶妻而呂生子也同位象夫妻者則黃鍾之初九下生林鍾之初六同是初位故爲夫婦又是律娶妻也異位爲子母者謂林鍾上生太蔟林鍾是初位太蔟是二位故云異位爲子母又是呂生子也云五下六上者鄭注云五下六上乃一終矣謂林鍾夷則南呂無射應鍾皆被子午以東之管三分減一而下生之大呂太蔟夾鍾

姑洗中呂蕤賓皆破子午以西之管三分益一而上生之子午皆上生應云七上而云六上者以黃鐘爲諸律之首物莫之先似若無所稟生者故不數黃鐘也其實十二律終於中呂反歸黃鐘生於中呂三分益一大數得應黃鐘九寸之數也律歷志云黃鐘爲天統林鐘爲地統太蔟爲人統故數整餘律則各有分數隨其相生之次每辰各自爲宮各有五聲黃鐘爲第一宮下生林鐘爲徵上生太蔟爲商下上南呂爲羽上生姑洗爲角林鐘爲第二宮上生太蔟爲徵下生南呂爲商上生姑洗爲羽下生應鐘爲角太蔟爲第三宮下生南呂爲徵上生姑洗爲商下生應鐘爲羽上生蕤賓爲角南呂爲第四宮上生姑洗爲徵下生應鐘爲商上生蕤賓爲羽下生大呂爲角姑洗爲第五宮下生應鐘爲徵上生蕤賓爲商上生大呂爲羽下生夷則爲角應鐘爲第六宮上生蕤賓爲徵上恐當作下上生大呂爲商下生夷則爲羽上生夾鐘爲角蕤賓爲第七宮上生大呂爲徵下生夷則爲商上生夾鐘爲羽下生無射爲角大呂爲第八宮下生夷則爲徵上生夾鐘爲商下生無射爲羽上生中呂爲角夷則爲第九宮上生夾鐘爲徵下生無射爲商上生中呂爲羽上生黃鐘爲角夾鐘爲第十宮下生無射爲徵上生中呂爲商上生黃鐘爲羽下生林鐘爲角無射爲第十一宮上生中呂爲徵上生黃鐘爲商下生林鐘爲羽下生太蔟爲角中呂爲第十二宮上生黃鐘爲徵下生林鐘爲商上生太蔟爲羽下生南呂爲角是十二宮各有五聲凡六十聲京房六十律相生之狀以上生下皆三生二以下生上皆三生四陽下生陰陰上生陽

數於中呂爲十二律畢矣中呂上生執始執始下生去滅上下相生終於南事爲六十律畢矣由十二律之變至於六十猶八卦之變至於六十四也六十律之名詳見續漢書補志 壬辰以武陵王駿爲雍州刺史帝欲經略關河故以駿鎮襄陽 魏主燾遣使散騎常侍宋愔來聘 二月魏主燾如上黨西至吐京酈道元曰吐京郡故西河郡土軍縣夷夏俗音訛也後魏置吐京郡隋隰州石樓縣魏吐京郡地 討徙叛胡出配郡縣 甲戌立皇子禕爲東海王昶爲義陽王 三月庚申魏主燾還平城 魏詔諸疑獄皆付中書以經義量決 夏四月庚戌魏主燾遣征西大將軍高涼王那等擊吐谷渾王慕利延於白蘭秦州刺史代人封敕文安遠將軍乙烏頭擊慕利延兄子什歸於枹罕 河西之亡也鄯善人以其地與魏鄰大懼曰通其使人知我國虛實取亡必速乃閉斷魏道閉斷魏通西域之道也 使者往來輒鈔劫之由是西域不通者數年魏主燾使

散騎常侍萬度歸發涼州以西兵擊鄯善　六月壬辰魏主遊北巡　帝謀伐魏罷南豫州入豫州以南豫州刺史南平王鑠爲豫州刺史高祖永初二年分淮東之地爲南豫州治歷陽淮西爲豫州或治壽陽或治汝南　秋七月己未以尚書僕射孟顗爲左僕射中護軍何尚之爲右僕射　乙酉以南兗州刺史義季爲徐州刺史　武陵王駿將之鎮時緣沔諸蠻猶爲寇水陸梗礙駿分軍遣撫軍中兵參軍沈慶之掩擊大破之駿至鎮蠻斷驛道欲攻隨郡隨郡太守河東柳元景募得六七百人邀擊大破之遂平諸蠻獲七萬餘口溳山蠻最彊水經注云水出蔡陽縣東南大洪山山在隨郡之西南竟陵之東北槃基所跨廣圓一百餘里溳水出於其山之陰時人以爲溳水所導亦曰溳山沈慶之討平之獲三萬餘口徙萬餘口於建康　吐谷渾什歸聞魏軍將至棄城夜遁八月丁亥封敕文入枹罕分徙其民千家還上邽

西乙烏頭守枹罕　魏萬度歸至敦煌留輜重以輕騎五千度流沙襲鄯善壬辰鄯善王真達面縛出降度歸留軍屯守與真達詣平城考異曰本紀作真達與今從西域傳西域復通　魏主如陰山之北發諸州兵三分之一各於其州戒嚴以須後命徙諸種雜民五千餘家於北邊令就北畜牧以餌柔然　壬寅魏高涼王那軍至曼頭城吐谷渾王慕利延擁其部落西度流沙吐谷渾慕璝之子被囊逆戰那擊破之被囊遁走中山公杜豐帥精騎追之度三危至雪山酈道元曰三危山在敦煌縣南生擒被囊及吐谷渾什歸乞伏熾磐之子成龍皆送平城乞伏成龍蓋因赫連定之敗沒於吐谷渾慕利延遂西入于闐殺其王據其地死者數萬人　九月癸酉上餞衡陽王義季於武帳岡杜佑曰武帳岡在廣莫門外宣武場設行宮殿便坐於其上因名上將行敕諸子且勿食至會所設饌日旰不

至有饑色上乃謂曰汝曹少長豐佚不見百姓艱難今使汝曹識有饑苦知以節儉御物耳

裴子野論曰善乎太祖之訓也夫侈興於有餘儉生於不足欲其隱約莫若貧賤習其險艱利以任使達其情僞易以躬臨太祖若能率此訓也難其志操卑其禮秩教成德立然後授以政事則無忌無荒可播之於九服矣周制九服侯服甸服男服采服衛服蠻服夷服鎮服每服五百里謂之服者貢以服事天子修職也高祖恩固本枝崇樹藩屏後世遵守迭據方岳及乎泰始之初升明之季絕咽於我祖者動數十人謂明帝殺孝武諸子而宋齊革代之際蕭氏盡殺劉氏也國之存亡既不是繫早肆民上左傳晉師曠曰天之愛民甚矣豈其使一人肆於民上非善誨也

魏民間訛言滅魏者吳盧水胡蓋吳聚眾反於杏城諸種胡爭應

之有眾十餘萬遣其黨趙緒來上表自歸冬十月戊子魏長安鎮副將拓跋紇帥眾討吳紇敗死吳眾愈盛民皆渡渭奔南山（長安南山也）魏主發高平敕勒騎赴長安命將軍叔孫拔領攝并秦雍三州兵屯渭北　十一月魏發冀州民造浮橋於碻磝津　蓋吳遣別部帥白廣平西掠新平安定諸胡皆聚眾應之又分兵東掠臨晉已東將軍章直擊破之溺死於河者三萬餘人吳又遣兵西掠至長安將軍叔孫拔與戰於渭北大破之斬首三萬餘級河東蜀薛永宗聚眾以應吳（蜀人遷居河東者謂之河東蜀居絳郡者謂之絳蜀居關中赤水者謂之赤水蜀）襲擊聞喜（聞喜縣屬河東郡春秋時晉武公所居之曲沃也秦改爲左邑漢武帝至此聞南越破改曰聞喜後魏分屬絳郡）聞喜縣無兵仗令憂惶無計縣人裴駿帥厲鄉豪擊之永宗引去魏主疑命薛謹之子拔糾合宗鄉（宗謂薛氏之宗族鄉謂拔之鄉黨）壁於河際以

斷二寇往來之路庚午魏主使殿中尚書拓跋處眞等將二萬騎討薛永宗殿中尚書乙拔將三萬騎討蓋吳西平公寇提將萬騎討白廣平吳自號天台王署置百官　辛未魏主還平城　魏選六州驍騎二萬使永昌王仁高涼王那分將之爲二道掠淮泗以北徙青徐之民以實河北　癸未魏主[illegible]西巡　初魯國孔熙先博學文史兼通數術有縱橫才志爲員外散騎侍郎不爲時所知憤憤不得志父默之爲廣州刺史以贓獲罪大將軍彭城王義康爲解救得免及義康遷豫章熙先密懷報效且以爲天文圖讖帝必以非道晏駕由骨肉相殘江州應出天子以范曄志意不滿欲引與同謀而熙先素不爲曄所重無因進說太子中舍人謝綜曄之甥也熙先傾身事之綜引熙先與曄相識熙先家饒於財數

與曄博故爲拙行以物輸之曄既利其財又愛其文藝由是情好款洽熙先乃從容說曄曰大將軍英斷聰敏（大將軍謂義康）人神依屬失職南乖天下憤怨小人受先君遺命以死報大將軍之德頃人情騷動天文舛錯此所謂時運之至不可推移者也若順天人之心結英豪之士表裏相應發於肘腋然後誅除異我崇奉明聖號令天下誰敢不從小人請以七尺之軀三寸之舌立功立事而歸諸君子丈人以爲何如曄甚愕然熙先曰昔毛玠竭節於魏武張溫畢議於孫權彼二人者皆國之俊乂豈言行玷缺然後至於禍辱哉皆以廉直勁正不得久容（毛玠見六十七卷漢獻帝建安二十一年張溫事見六十五卷魏黃初五年）丈人之於本朝不深於二主人間雅譽過於兩臣讒夫側目爲日久矣比肩競逐庸可遂乎（言與時貴比肩競逐榮利所在衆所共爭將不得遂其志也）近者

殷鐵一言而劉班碎首（見上卷十七年）彼豈父兄之讎百世之怨乎所爭不過榮名勢利先後之間耳及其末也唯恐陷之不深發之不早戮及百口猶曰未厭是可爲寒心悼懼豈書籍遠事也哉今建大勳奉賢哲圖難於易以安易危享厚利收鴻名一旦包舉而有之豈可棄置而不取哉曄猶疑未決熙先曰又有過於此者恐則未敢道耳曄曰何謂也熙先曰丈人弈葉清通（曄曾祖汪祖甯父泰皆有名行）而不得連姻帝室人以犬豕相遇而丈人曾不恥之欲爲之死不亦惑乎曄門無內行故熙先以此激之曄默然不應反意乃決曄與沈演之並爲帝所知待被見多同曄先至必待演之俱入演之先至嘗獨被引（引引見也）曄以此爲怨曄累經義康府佐見待素厚中間獲罪於義康謝綜及父述皆爲義康所厚綜弟約娶義康女綜爲義

康記室參軍自豫章還申義康意於曄求解晚隙復敦往好大將軍府史仲承祖有寵於義康聞熙先有謀密相結納丹楊尹徐湛之素為義康所愛承祖因此結事湛之告以密計道人法略尼法靜皆感義康舊恩並與熙先往來法靜妹夫許耀領隊在臺（江南謂禁中為臺）許為內應法靜之豫章熙先付以箋書陳說圖讖於是密相署置及素所不善者並入死目（條分名目凡素所不善者皆欲置之死地）熙先又使弟休先作檄文稱賊臣趙伯符肆兵犯蹕禍流儲宰（趙伯符時為領軍將軍故欲以弑逆之罪歸之言禍流儲宰者欲併殺太子劭）湛之曄等投命奮戈即日斬伯符首及其黨與今遣護軍將軍臧質奉璽綬迎彭城王正位辰極熙先以為舉大事宜須以義康之旨諭眾曄又詐作義康與湛之書令誅君側之惡宣示同黨帝之燕武帳岡也曄等謀以其日作亂許耀侍

帝扣刀目曄（拔刀微出，制為扣刀）曄不敢仰視俄而座散徐湛之恐事不濟密以其謀白帝帝使湛之具探取本末得其檄書選署姓名上之帝乃命有司收掩窮治其夜呼曄置客省（客省凡四方之客入見者居之，屬典客令）先於外收綜及熙先兄弟皆款服帝遣使詰問曄曄猶隱拒熙先聞之笑曰凡諸處分符檄書疏皆范所造云何於今方作如此抵蹋邪帝以曄墨迹示之乃具陳本末明日仗士送付廷尉熙先望風吐款辭氣不橈上奇其才遣人慰勉之曰以卿之才而滯於集書省（散騎侍郎集書省官也，緒子顯曰自散騎常侍侍郎及通直員外給事中奉朝請駙馬都尉皆集書省職也）理應有異志此乃我負卿也又責前吏部尚書何尚之曰使孔熙先年將三十作散騎郎那不作賊熙先於獄中上書謝恩且陳圖讖深戒上以骨肉之禍曰願勿遺棄存之中書若囚死之後或可追錄庶九

泉之下少寒暑曄在獄為詩曰雖無嵇生琴庶同夏侯色曄本意謂入獄即死而上窮治其獄遂經二旬曄更有生望獄吏戲之曰外傳詹事或當長繫曄聞之驚喜綜熙先笑之曰詹事疇昔論事無不攘袂瞋目及在西池射堂上躍馬顧盼自以為一世之雄今擾攘紛紜畏死乃爾設令今時賜以性命人臣圖主何顏可以生存十二月乙未曄綜熙先及其子弟黨與皆伏誅曄母至市涕泣責曄以手擊曄頸曄顏色不怍妹及妓妾來別曄悲涕流漣綜曰舅殊不及夏侯色曄收淚而止謝約不預逆謀見兄綜與熙先遊常諫之曰此人輕事好奇不近於道果銳無檢未可與狎綜不從而敗綜母以子弟自蹈逆亂獨不出視曄語綜曰姊今不來勝人多矣收籍曄家樂器服玩並皆珍麗妓妾不勝珠翠母居止單

陋唯有一廚盛樵薪弟子冬無被叔父單布衣僅字蔚宗少好學
博涉經史善爲文章能隸書長不滿七尺肥黑禿眉鬢善彈琵琶
能爲新聲上欲聞之屢諷以微旨曄僞若不曉終不肯爲上彈上
嘗宴飮歡適謂曄曰我欲歌卿可彈曄乃奉旨上歌旣畢曄亦止
弦及入獄上有白團扇甚佳送曄令書詩賦美句曄受旨援筆而
書之曰去白日之炤炤襲長夜之悠悠上循覽悽然初爲尙書吏
部郎以罪左遷宣城太守不得志乃刪衆家後漢書爲一家之作
數年乃成至是從獄中與諸甥姪書以自序曰吾狂釁覆滅豈復
可言汝等皆當以罪人棄之然平生行己在懷猶應可尋至於能
不意中所解汝等或不悉知吾少懶學問年三十許始有向耳自
爾以來轉爲心化推老將至者亦當未已也但才少思難所以每

於操筆其所成篇殆無令稱者常恥作文士文患其事盡於形情
綏於藻飾牽其旨韻移其意雖時有能者大較多不免此累政可
類工巧圖繪竟無得也常謂情志所託故當以意為主以文傳意
以意為主則其旨必見以文傳意則其辭不流然後抽其芬芳振
其金石耳此中情性旨趣千條百品屈曲有成理自謂頗識其數
嘗為人言多不能賞意或異故也吾雜傳論皆有精意深旨既有
裁味故約其詞句至於循吏以下及六夷諸序論筆勢放縱實天
下之奇作其中合者往往不減過秦論嘗共比方班氏所作非但
不愧之而已欲自是吾文之傑思殆無一字空設奇變不窮同含
異體乃自不知所以稱之此書行故應有賞音者紀傳例為與其
大略耳諸細意甚多自古體大而思精未有此也恐世人不能盡

之多皆古賤今所以稱情狂言耳曄文藻絕世人多慕之兄晏獨云此兒進利終破門戶果如其言

裴子野論曰夫有逸群之才必思沖天之據蓋俗之量則憤常均之下（常均猶言平常也）其能守之以道將之以禮殆爲鮮乎劉宏仁范蔚宗（劉湛字宏仁范曄字蔚宗）皆忸志而貪權矜才以徇逆累葉風素一朝而隕所謂智能翻爲亡身之具矣

徐湛之所陳多不盡爲曄等辭所連引上赦不問臧質燾之子也先爲徐兗二州刺史與曄厚善曄敗以爲義興太守有司奏削彭城王義康爵收付廷尉治罪丁酉詔免義康及其男女皆爲庶人絕屬籍徙付安成郡以甯朔將軍沈邵爲安成相領兵防守邵璞之兄也義康在安成讀書見淮南厲王長事廢書歎曰自古有此

我乃不知得罪爲宜也庚戌以前豫州刺史趙伯符爲護軍將軍伯符倫之之子也（倫之孝穆皇后之弟也）初江左二郊無樂宗廟雖有登歌亦無二舞是歲南郊始設登歌（禮記郊特牲曰賓醑而工升歌發德也歌者在上匏竹在下貴人聲也二舞文舞武舞也）　魏安南平南府移書兗州（安南平南二將軍府）以南國僑置諸州多濫北境名號又欲游獵具區（周官職方氏揚州藪曰具區鄭古曰具區在吳）兗州答移曰必若因土立州則彼立徐揚豈有其地復知欲游獵具區觀化南國開館飾邸則有司存呼韓入漢厥儀未泯饋餼之秩每存豐厚

丙戌元嘉二十三年（魏拓跋燾太平真君七年）春正月庚申尚書左僕射孟顗罷

戊辰魏主至東雍州臨薛永宗壘崔浩曰永宗未知陛下自來衆心縱弛今北風迅疾宜急擊之魏主從之庚午圍其壘永

宗出戰大敗與家人皆赴汾水死其族人安都先據宏農棄城來奔辛未魏主南如汾陰濟河至洛水橋此華陰之洛水史記秦孝公之元年所謂魏築長城自鄭濱洛者也聞蓋吳在長安北魏主以魏北地無穀草欲渡渭南循渭而西以問崔浩對曰夫擊蛇者先擊其首首破則尾不能掉今蓋吳營去此六十里輕騎趣之一日可到到則破之必矣破吳南向長安亦不過一日一日之乏未至有傷若從南道則吳徐入北山卒未可平魏主不從自渭南向長安庚辰至戲水吳衆聞之悉散入北地山軍無所獲魏主悔之二月丙戌魏主至長安丙申如盩厔歷陳倉還如雍城所過誅民夷與蓋吳通謀者乙拔等諸軍大破蓋吳於杏城吳復遣使上表求援詔以吳爲都督關隴諸軍事雍州刺史北地公使雍梁二州發兵屯境上爲吳聲援遣使賜吳

印一百二十一紐使吳隨宜假授　初林邑王范陽邁雖遣使入貢而寇盜不絕使貢亦薄陋帝遣交州刺史檀和之討之南陽宗愨家世儒素愨叔父少文高尚不仕諸子群從皆愛好墳典愨獨好武事常言願乘長風破萬里浪及和之伐林邑愨自奮請從軍詔以愨為振武將軍和之遣愨為前鋒陽邁聞軍出遣使請還所掠日南民輸金一萬斤銀十萬斤帝詔和之若陽邁果有款誠亦許其歸順和之至朱梧戍朱梧縣自漢以來屬日南郡時於其地置戍宋白曰漢日南郡治朱吾又南行四百餘里至林邑國遣府戶曹參軍姜仲基等詣陽邁府者交州刺史府陽邁執之和之乃進軍圍林邑將范扶龍於區粟城水經注盧容水出日南盧容縣區粟城南高山東逕區粟城北林邑兵器戰具悉在城中陽邁遣其將范毗沙達救之宗愨潛兵迎擊毗沙達破之　魏正平與崔浩皆信重寇謙之奉其道浩素不喜佛法每言於魏主以為

佛法虛誕爲世費害宜悉除之及魏主討蓋吳至長安入佛寺沙門飲從官酒從官入其室見大有兵器出以白魏主魏主怒曰此非沙門所用必與蓋吳通謀欲爲亂耳命有司案誅闔寺沙門閱其財產大得釀具及州郡牧守富人所寄藏物以萬計又爲窟室以匿婦女浩因說魏主悉誅天下沙門毀諸經像魏主從之寇謙之與浩固爭浩不從先盡誅長安沙門焚毀經像竝敕留臺下四方令一用長安法魏主出征太子居守故謂平城爲留臺詔曰昔後漢荒君信惑邪僞妄假睡夢事胡妖鬼以亂天常自古九州之中未嘗有此夸誕大言不本人情叔季之世莫不眩焉由是政教不行禮義大壞鬼道熾盛視王者之法蔑如也自此以來代經禍亂天罰亟行生民死盡五服之內鞠爲丘墟千里蕭條不見人迹皆由於此朕承天

精欲除僞定眞復羲農之治其一切盪除滅其蹤迹自今已後敢
有事胡神及造形像泥人銅人者門誅有非常之人然後能行非
常之事非朕孰能去此歷代之僞物有司宣告征鎭諸軍刺史諸
有浮圖形像及胡經皆擊破焚燒沙門無少長悉阬之太子晃素
好佛法屢諫不聽乃緩宣詔書使遠近豫聞之得各爲計沙門多
亡匿獲免或收藏經像唯塔廟在魏境者無復孑遺有沙門惠始
者初師羅什三輔人多宗之高祖滅秦留子義眞鎭長安夏主勃
勃追敗之道俗被坑戮者無算而始被刃無傷勃勃大怒召始於
前以佩劍自擊之又不能害乃懼而謝罪統萬平始到平城多所
訓導及是魏主毀滅佛法境內無復沙門始忽杖錫到宮門有司
奏云有一道人足白於面從門而入魏主令依軍法屢斬不能傷

攎以白魏主魏主大怒自以所佩劒斫之體無餘異唯劒所著處有痕如綫焉時北園獻虎魏主令以始餧之虎皆屏伏不敢動試以天師遊謙之始近虎檻虎輒鳴吼魏主乃大驚延始上殿再拜稱謝許之復教始自習禪至孜世稱五十餘年未嘗寢臥雖履泥塵初不污足色愈鮮白世號白足阿練 魏主徙長安工巧二千家於平城還至洛水分軍誅李閏叛羌 太原顏白鹿私入魏境太原郡本屬并州江左以郡人南徙者僑立太原郡晉安帝義熙中土斷分太原縣屬泰山郡元嘉十年割濟北泰山爲人郡郡境屬青州爲魏人所得將殺之詐云青州刺史杜驥使其歸誠魏人送白鹿詣平城魏主謂曰我外家也魏主母杜氏故謂驥爲外家使崔浩作書與驥且命永昌王仁高涼王那將兵迎驥攻冀州刺史申恬於歷城杜驥遣其府司馬夏侯祖歡等將兵救歷城魏人遂寇青兗

冀三州至濟東而還濟東清水之東也殺掠甚衆北邊騷動考異曰宋文帝紀三月索虜寇青冀青冀刺史申恬破之魏太武紀三月永昌王仁至高平擒劉義隆將王章略金鄉方與遷其民五千家於河北高涼王那至濟南東平陵遷其民六千餘家於河北蓋宋魏各據奏到之月書之耳宋書索虜傳又云虜寇掠太原得三千餘口殺數人奪其營數不同耳帝以魏寇為憂訪羣臣御史中丞何承天上表以為凡備匈奴之策不過二科武夫盡征伐之謀儒生講和親之約和親事重當盡廟算誠非愚短所能究言若欲追蹤衛霍自非大田淮泗內實青徐使民有贏儲野有積穀然後發精卒十萬一舉蕩夷則不足稱也若但欲遣軍追討報其侵暴則彼必輕騎奔走不可會戰徒興巨費無損於彼復奇兵深入殺敵破衆若除患未盡則困獸思鬬報復之役將遂無已斯策之最末者也安邊固守於計為長臣竊以曹孫之霸才均智敵江淮之間不居各數百里何者

斥候之郊非耕牧之地故壁壘清野以俟其來整甲繕兵以乘其弊保民全境不出此塗要而歸之其策有四一曰移遠就近今青兗舊民及冀州新附在界首者三萬餘家可悉徙置大峴之南以實內地二曰峻復城隍以增阻防古之城池處處皆有今雖頹毀猶可修治粗計戶數量其所容新徙之家悉著城內假其經用爲之閭伍春夏佃牧秋冬入保寇至之時一城千家堪戰之士不下二千其餘羸弱猶能登陴鼓譟足抗羣虜三萬矣三曰纂偶車牛以載器械（纂[illegible]集也）計千家之資不下五百耕牛爲車五百兩參合鉤連以衞其衆設使城不可固平行趨險賊所不能干既已族居易可檢括號令先明民知夙戒有急徵發信宿可聚四曰計丁課仗勿使有闕凡戰士二千隨其便能各自有仗素所服習銘刻由己

還保輸之於庫出行請以自衛（衛正自衛通鑑原文作自新注云器仗各自磨礪使精新也然考之宋書原是自衛理作長故改正之）其弓幹利鐵民不辨得者官以漸充之數年之內軍用粗備矣臣聞軍國異容施於封畿之內兵農並修在於疆埸之表攻守之宜皆因其習任其怯勇山陵川陸之形寒暑溫涼之氣各由本性易則皆失近郡之師巖屯淸濟（近郡謂南徐州所領諸郡及三吳近在邦畿之中者）功費既重嗟怨亦深以臣料之未若即用彼眾之易也管子治齊寄令在民商君為秦設以耕戰終申威定霸行其志業非苟任賢實由有數梁用走卒其邦自滅齊用技擊厥衆亦離漢魏以來茲制漸絕蒐田非復先王之禮治兵徒遲耳目之欲有急之日民不知戰至乃廣延賞募奉以厚秩發遣奔救天下騷然方伯刺史拱手坐聽自無經略唯望朝廷遣軍此皆忘戰之害不教

之失也今移民實內浚治城隍族居聚處課其騎射長吏簡試差品能否甲科上第漸就優別如此則屯鄉有常不遷其業內護老弱外通宦塗朋曹素定同憂等樂情由習親藝因事著晝戰見貌足相識夜戰聞聲足相救斯教戰之一隅先哲之遺術也論者必以古城荒毀難可修復今不謂頓便加功整麗如舊但欲先定民營其閭術墉埶存者因而即之其有毀闕權時柵斷足以禦彼輕兵防遏遊騎假以方將漸就修立車牛之賦課仗之宜攻守所資軍國之要今因民所利導而帥之耕農之器為府庫之資田蠶之暇兼干城之用千家總倍旅之兵萬戶具全軍之眾兵強而敵不戒國富而民不勞比於優復隊伍坐食糧稟者不可同年而校矣

魏金城邊冏天水梁會與秦益雜民萬餘戶據上邽東城反攻

遁西城秦益二州刺史封敕文拒卻之氐羌萬餘人休官屠各二萬餘人休官屠各二種皆起兵應圍會敕文擊圍斬之餘眾推會為王與敕文相攻　夏四月甲申魏主還至長安　戊子魏人毀鄴城五層佛圖於泥像中得玉璽二其文皆曰受命於天既壽永昌其一刻其旁曰魏所受漢傳國璽　丁未大赦　仇池人李洪聚眾自言應王梁會求救於氐王楊文德文德曰兩雄不並立若須我者宜先殺洪會誘洪斬之送首於文德五月癸亥魏主遣安豐公閭根帥騎赴上邽未至會棄東城走封敕文先掘重塹於外嚴兵守之格鬭從夜至旦敕文曰賊知無生路致死於我多殺傷士卒未易克也若開其生路賊必上下離心剋之易矣乃以白虎幡宣告會眾降者赦之會眾遂潰分兵追討悉平之略陽人王元達

聚衆屯松多川水經注松多水出龍山西南流逕降隴城北又西南注秦水鞠文又討平之蓋吳收兵屯杏城自號秦地王聲勢復振魏主遣永昌王仁高涼王那督北道諸軍討之　檀和之等拔區粟斬范扶龍乘勝入象浦象浦即盧容浦盧容縣即秦象郡象林縣地故亦謂之象浦林邑王陽邁傾國來戰以具裝被象前後無際爾雅注金裝謂之具裝宗愨曰吾聞外國有師子威服百獸師子似虎正黃有髯耏尾端茸毛大如斗爾雅翼曰穆天子傳狻猊日走五百里其爲物最猛雖虎豹亦畏之象至以鼻捲泥自塗數尺數數噴鼻隅立師子直搏而殺之乃製其形與象相拒象果驚走林邑兵大敗和之遂克林邑水經注林邑國都治典沖在壽泠縣河尤浦西去海岸四十里考異日本紀在六月傳在五月當是六月實檀和之等今從傳陽邁父子挺身走所獲未名之寶不可勝計宗愨一無所取還家之日衣櫛蕭然　六月癸未朔日有食之　甲申魏發冀相定三州兵二萬人屯長安南山諸谷以備蓋吳竄逸丙戌

又發司幽定冀四州兵十萬人築籞上塞圍魏都平城置司州於代都宋白曰唐雲州雲中郡是起上谷西至河廣縱千里帝築北隄立元武湖以其地在臺殿之後故名元武湖在今建康府上元縣北十里祝穆曰湖今爲後軍寨築景陽山於華林園秋七月辛未以散騎常侍杜坦爲青州刺史坦驥之兄也初杜預之子耽避晉亂居河西仕張氏前秦克涼州子孫始還關中高祖滅後秦坦兄弟從高祖過江時江東王謝諸族方盛北人晚渡者朝廷悉以傖荒遇之南人呼北人爲傖荒言其自荒外來也雖復人才可施皆不得踐清塗上嘗與坦論金日磾曰恨今無復此輩人坦曰日磾假生今世養馬不暇豈辦見知上變色曰卿何量朝廷之薄也坦曰請以臣言之臣本中華高族晉氏喪亂播遷涼土世業相承不殞其舊直以南度不早便以荒傖賜隔日磾胡人身爲牧圉乃超登內侍齒列

名賢金日磾事見二十二卷漢武帝後元二年聖朝雖復拔才臣恐未必能也上默然

八月魏高涼王那等破蓋吳獲其二叔諸將欲送詣平城長安鎮將陸俟曰長安險固風俗豪忮忮很也平時猶不可忽況承荒亂之餘乎今不斬吳則長安之變未已也吳一身潛竄非其親信誰能獲之若停十萬之眾以追一人又非長策不如私許吳叔免其妻子使自追吳擒之必矣諸將咸曰今賊黨已散唯吳一身何所能至俟曰諸君不見毒蛇乎不斷其首猶能為害吳天性凶狡今若得脫必自稱王者不死以惑愚民為患愈大諸將曰公言是也但得賊不殺而更遣之若遂往不返將何以任其罪俟曰此罪我為諸君任之高涼王那亦以俟計為然遂赦二叔與刻期而遣之及期吳叔不至諸將皆咎俟俟曰彼伺之未得其便耳必不負

也後數日吳叔果以吳首來傳詣平城考異曰宋索虜傳云吳答反叛自攻之吳遂失馬中死吳弟吾生率衆入木面山群皆破散今從魏書永昌王仁討吳餘黨白廣平路那羅悉平之以陸俟爲內都大官會安定盧水劉超等聚衆萬餘人反魏主以陸俟威恩著於關中復加俟都督秦雍二州諸軍事鎮長安謂俟曰關中率化日淺恩信未洽吏民數爲逆亂今朕以重兵授卿則超等必同心協力據險拒守未易攻也若兵少則不能制賊卿當自以方略取之俟乃單馬之鎮超等聞之大喜以俟爲無能爲也俟既至申揚威信諭以成敗誘納超女與爲婚戚以招之超自恃其衆猶無降意俟乃帥其帳下親往見超超使人逆謂俟曰從者過三百人當以弓馬相待不及三百人當以酒食相供俟乃將二百騎詣超超設備甚嚴俟縱酒盡醉而還頃之俟復選敢

死士五百人出獄因詣超營約曰發機當以醉為限既飲俟陽醉上馬大呼手斬超首士卒應聲縱擊殺傷千數遂平之魏主徵俟還為外都大官　是歲吐谷渾復還舊土（去年吐谷渾西奔）　天有年

資治通鑑補卷一百二十四終

資治通鑑補卷第一百二十五

宋涑水司馬光編集　後學天台胡三省音註

明　後學吳郡嚴衍補

後學吳郡談允厚參

宋紀七 起元嘉二十四年盡元嘉二十七年

太祖文皇帝中之下

丁亥元嘉二十四年 魏拓跋燾太平眞君八年 春正月甲戌大赦　是月月犯心大星天星並西流細大不過如雞子尾有長短當有數百至旦日光定乃止有入北斗紫宮者　魏叱京胡及山胡曹僕渾等反二月征東將軍武昌王提等討平之　癸未魏主燾如中山　魏師之克姑臧也 事見一百二十三卷十六年 沮渠牧犍使人斫開府庫取金玉及

寶器因不復閉小民爭入盜取之有司索盜不獲至是牧犍所親及守藏者告之且言牧犍父子多蓄毒藥潛殺人前後以百數況復姊妹皆學左道有司索牧犍家得所匿物魏主大怒賜沮渠昭儀死並誅其宗族唯沮渠祖以先降得免（祖降亦見十六年）又有告牧犍猶與故臣民交通謀反者三月魏主遣崔浩就第賜牧犍死諡曰哀王　魏人徙定州丁零三千家於平城　五月魏主還平城

六月魏西征諸將（西征蓋討蓋吳之將也）扶風公元處真等八人坐盜沒軍資及虜掠贓各千萬計並斬之　初上以貨重物輕改鑄四銖錢（元嘉七年鑄四銖錢）民多翦鑿古錢取銅盜鑄上患之錄尚書事江夏王義恭建議請以大錢一當兩右僕射何尚之議曰夫泉貝之興以估貨爲本事存交易豈假多鑄數少則幣重數多則物重多少

雖異濟用不殊況復以一當兩徒崇虛價者邪若今制遂行富人之貲自倍貧者彌增其困懼非所以使之均壹也上卒從義恭議

秋八月乙未徐州刺史衡陽文王義季卒義季自彭城王義康之貶遂縱酒不事事帝以書誚責且戒之曰此非唯傷事業亦自損性命近長沙兄弟皆緣此致故將軍蘇徽耽酒成疾旦夕待盡吾試禁斷並給藥膳至今能立此自是可節之物但嗜者不能立志裁割耳晉元帝人主尚能感王導之諫終身不復飲酒汝既有美何加以吾意殷勤何至不能慨然深自勉厲乃復須嚴相割裁邪且一門無此酣法汝於何得之臨書歎塞義季猶酣飲自若以至成疾而終　魏樂安宣王範卒　冬十月壬午胡藩之子誕世殺豫章太守桓隆之據郡反欲奉前彭城王義康為主前交州刺

史檀和之去官歸過豫章擊斬之　十一月甲寅封皇子渾爲汝陰王　徐兗青冀四州大水　十二月魏晉王伏羅卒考異曰宋索虜傳曰燾所住屋蘇爲疾雷所擊屋俯側見壓殆死左右皆號泣晉王獨不悲燾怒賜死此出於傳聞今從後魏書　楊文德據葭蘆城水經註羌水出隴西羌道東南流逕宕昌城東西北去仇池五百餘里又東逕葭蘆城西招誘氐羌武都等五郡氐皆附之魏取仇池置武都天水漢陽武階仇池五郡

戊子元嘉二十五年魏拓跋燾太平真君九年春正月魏仇池鎮將皮豹子帥諸軍擊之文德兵敗棄城奔漢中豹子收其妻子僚屬軍資及楊保宗所尚魏公主而還初保宗將叛保宗叛魏見上卷二十年公主勸之或曰奈何叛父母之國公主曰事成爲一國之母豈比小縣公主哉魏主燾賜之死楊文德坐失守免官削爵土宋免削之也　二月癸卯魏主燾如定州罷塞圍役者塞圍見上卷二十三年遂如上黨誅潞縣叛氐二千

餘家徙西河雜石民五千餘家於平城閏月己酉帝大蒐於宜武揚三月魏主燾還平城初劉湛既誅湛誅見一百二十三卷十七年庚炳之遂見寵任累遷吏部尙書勢傾朝野炳之無文學性彊急輕淺既居選部好詬詈賓容且多納貨賂士大夫皆惡之炳之留令史二人宿於私宅尙書令史宿者中文案不得宿尙書私家爲有司所糾上薄其過欲不問僕射何尙之因極陳炳之之短曰炳之見人有燭盤佳驢無不乞匄選用不平不可一二言其罪不可一二數也交結朋黨構扇是非亂俗傷風過於范曄所少賊一事耳縱不加罪故宜出之上欲以炳之爲丹楊尹尙之曰炳之蹈罪負恩方復有尹京赫赫之授乃更成其形勢也古人云無賞無罰雖堯舜不能爲治臣昔啟范曄事見十七年亦懼犯顏宿白愚懷九死不悔歷觀古今未有衆過藉藉受貨

數百萬更得高官厚祿如炳之者也上乃免炳之官以徐湛之為丹楊尹　彭城太守王元謨上言彭城要兼水陸魏人南寇水行自清入泗陸行自歷城瑕邱皆湊彭城故云要兼水陸　請以皇子撫臨州事夏四月乙卯以武陵王駿為安北將軍徐州刺史　五月甲戌魏以交阯公韓拔為鄯善王鎮鄯善賦役其民比之郡縣　當兩大錢行之經時公私不以為便己卯罷之　六月丙寅荊州刺史南譙王義宣進位司空　辛酉魏主燾如廣德宮魏主起殿於陰山北殿成而楊難當來朝因名曰廣德宮　秋八月甲子封皇子彧為淮陽王　西域悅般國去平城萬有餘里遣使詣魏請與魏東西合擊柔然魏主燾許之中外戒嚴　九月辛未以尚書右僕射何尚之為左僕射領軍將軍沈演之為吏部尚書　魏道士寇謙之卒謙之字輔真自云寇恂十三世孫早好仙道服食餌藥歷年無效有成公興者不知何許

人至謙之從母家傭賃謙之常覩其姿見其形貌甚勤力作不倦請回賃興代己使役乃將還令其開舍南耕田謙之樹下坐筭興墾一發致時來看筭謙之謂曰汝但力作何為看此後謙之筭七曜有所不了惘然自失興謂謙之曰先生何為不懌謙之曰我學筭累年而近筭周髀不合以此自愧且非汝所知何勞問也興曰先生試隨興語布之俄然便決謙之歎服不測興之淺深請師事之興固辭不肯但求為謙之弟子未幾謂謙之曰先生有意學道豈能與興隱遁謙之欣然從之興乃令謙之潔齋三日共入華山令謙之居一石室自出採藥還與謙之食藥不復飢乃將謙之入嵩山有三重石室令謙之住第二重歷年興謂謙之曰興出後當有人將藥來得但食之莫為疑怪尋有人將藥而至皆是毒蟲臭惡之物謙之大懼出走興還問狀謙之具對興歎息曰先生未便得仙政可為帝王師耳興事謙之七年而謂之曰興不得久留明日日中應去興亡後先生幸為沐浴自當有人見迎興乃入第三重石室而卒謙之躬自沐浴明日中有叩石室者謙之出視見兩童子一持法服一持鉢及錫杖謙之引入至興尸所興欻然而起著衣持鉢執杖而去先是有京兆灞城人王胡兒其叔父亡頗有靈異曾將胡兒至嵩高別嶺同行觀望見金室玉堂有一館尤珍麗空而無人題曰成公興之館胡兒怪而問之其叔父曰此是仙人成公興館坐失火燒七間屋被謫為寇謙之作弟子七年始知謙之精誠上達興乃仙者謫滿而去至是謙之卒其未卒前一日忽言吾氣息不接腹中大痛而行止如常至明旦便終須臾

口中氣狀若煙雲上出窗中至天半乃消屍體引長弟子量之八尺三寸三日以後稍縮至斂量之長六尺於是弟子以爲尸解變化而去不死也　丙戌魏主如陰山　魏成周公萬度歸擊焉耆大破之焉耆王鳩尸卑那奔龜茲魏主詔唐和與前部王車伊洛帥所部兵會度歸討西域和說降柳驢等六城因共擊波居羅城拔之

冬十月辛丑魏宏農昭王奚斤卒子它觀襲爵魏主曰斤關西之敗事見一百二卷五年罪固當死朕以斤佐命先朝復其爵邑使得終天年君臣之分亦足矣乃降它觀爵爲公　癸亥魏大赦

十二月魏萬度歸自焉耆西討龜茲留唐和鎮焉耆柳驢戍主乙直伽謀叛和擊斬之由是諸胡咸服西域復平　魏太子朝於行宮遂從伐柔然至受降城不見柔然因積糧於城內置戍而還

是年青州城南遠望見地中如水有影人馬百物皆見影中從年

乃滅　徵士劉凝之卒凝之字志安南郡枝江人也凝之慕老萊嚴子陵爲人推家財與弟及兄子立屋於外非其力不食州里重其德行辟召一無所就妻梁州刺史郭銓女也遣送豐麗凝之悉散之親屬妻亦能不慕榮華與凝之共安儉苦夫妻共乘薄笨車出市買易笨音奔去聲周用之外輒以施人嘗有人認其所著屐笑曰僕著之已敗今家中覓新者償君此人後田中得所失屐送還不肯復取臨川王義慶衡陽王義季鎮江陵並遣使存問凝之答書頓首稱僕不修民禮荊州年饑義季慮凝之餓斃餉錢十萬凝之大喜將錢至市門觀有饑色者悉分與之俄頃立盡性好山水一旦攜妻子汎江湖隱居衡山之陽登高嶺絕人迹爲小屋居之採藥服食妻子皆從其志至是卒

紀元嘉二十六年（魏拓跋燾太平眞君十年）春正月戊辰朔魏主燾饗羣臣於漠南甲戌復伐柔然高涼王那出東道略陽王羯兒出西道魏主與太子出涿邪山行數千里柔然處羅可汗恐懼遠遁　辛巳上祀南郊　二月己亥上如丹徒謁京陵　三月丁巳大赦募諸州樂移者數千家以實京口　庚寅魏主燾還平城　夏五月丙寅詔曰吾生於此城舊物遺蹤猶存心目歲月不居逝踰三紀時人故老與運零落眷惟既往倍深感歎可搜訪於時士庶文武今尚存者具以名聞人身已往而子孫見在優量賜賚之　壬午帝還建康　庚寅魏主燾如陰山　帝欲經略中原羣臣爭獻策以迎合取寵彭城太守王元謨尤好進言帝謂侍臣曰觀元謨所陳令人有封狼居胥意（漢霍去病伐匈奴封狼居胥山禪於姑衍以臨瀚海）御史中丞袁淑言於

上曰陛下今當席捲趙魏檢玉岱宗封泰山用玉檢臣逢千載之會願上封禪書上悅淑耽之曾孫也袁耽見晉成帝紀少有風氣爲姑夫王宏所賞不爲章句之學而博涉多通縱橫有才辯劉湛淑從母兄也湛欲其附己而淑不從遂大相乖失淑乃賦詩以見意曰種蘭忌當門懷璧莫向楚楚少別玉人門非植蘭所由是爲帝所賞未幾遷爲尚書吏部郎　秋七月辛未以廣陵王誕爲雍州刺史上以廣陵彫弊改封隨郡王上欲大舉伐魏以襄陽外接關河欲廣其資力乃罷江州軍府文武悉配雍州沈約曰晉孝武始於襄陽立雍州州並立僑郡縣至是割荊州之襄陽南陽新野順陽隨五郡爲雍州而僑郡縣猶寄治在諸郡界　湘州入臺租稅悉給襄陽　九月魏主燾伐柔然高涼王那出東道略陽王羯兒出中道柔然處羅可汗恐國內精兵圍那數十重那掘塹堅守處羅數挑戰輒爲

那所敗以那衆少而堅疑大軍將至解圍夜去那引兵追之九日九夜處羅益懼棄輜重踰穹隆嶺遠遁那收其輜重引軍還與魏主會於廣澤略陽王羯兒收柔然民畜凡百餘萬自是柔然衰弱屏迹不敢犯魏塞冬十二月戊申魏主還平城　河北諸山蠻寇雍州建威將軍沈慶之帥後軍中兵參軍柳元景隨郡太守宗慤等二萬人討之八道俱進先是諸將討蠻者皆營於山下以迫之蠻得據山發矢石以下擊官軍多不利慶之曰去歲蠻田大稔積穀重巖不可與之曠日相守也不若出其不意衝其腹心破之必矣乃命諸軍斬木登山鼓譟而前羣蠻震恐因其恐而擊之所向奔潰　以始興王濬爲使持節都督南徐兗二州諸軍事征北將軍以尚書吏部郎袁淑爲征北長史濬遂鎮京口淑一病復遣

追取謂使人謬誤欲以戲淑淑與搢書曰閭之前志七年之中一與一奪義士猶或非之況密邇之際何其哀益之亟也恐諸侯有以窺大國之政　徵士沈道虔卒道虔吳興武康人也少仁愛好老易居縣北石山下與諸孤兄子共釜庾之資困不改節受琴於戴逵王敬宏深貴重之郡州府凡十二命皆不就有人竊其園菜者還見之乃自逃隱待竊者去後乃出人又拔其屋後筍令人止之曰惜此筍欲令成林更有佳者相與乃令人買大筍送與之盜者慙不敢取道虔使置其門內而還常以捃拾自資同捃者爭穟道虔諫之不止以其所得與之爭者愧恧後每爭輒云勿令居士知冬月無複衣戴顒聞而迎之為作衣服竝與錢一萬既還分身上衣及錢悉供諸兄弟無衣者帝聞之遣使存問賜錢三萬米二百

斛悉供諸兄子嫁娶道虔年老菜食恆無經日之資而琴書爲樂
孜孜不倦至是卒年八十二
文帝元嘉二十七年 魏拓跋燾太平真君十一年 春正月乙酉魏主燾如洛陽
沈慶之自冬至春屢破雍州蠻因蠻所聚穀以充軍食前後斬首
三千級虜二萬八千餘口降者二萬五千餘戶威震諸山羣蠻皆
橫頹慶之患頭風好著狐皮帽羣蠻惡之號曰蒼頭公每見慶之
軍輒畏懼曰蒼頭公已復來矣慶之復率衆軍討幸諸山犬羊蠻
蠻憑險築城守禦甚固慶之與之命諸軍連營於山中開門相通
各穿池於營內朝夕不外汲兼以防蠻之火頃之風甚蠻潛兵夜
來燒營諸軍以池水沃火多出弓弩夾射之蠻兵散走慶之令諸
軍進山開道攻之而山高路險難於進兵乃置東岡蜀山宜民西

柴黃徼上陵六戍以守之久之蠻食盡稍稍請降悉遷於建康以爲營戶　魏主遣將入寇二月甲午大獵於梁川梁川後魏天平二年置梁城郡於其地領參合旋鴻二縣帝聞之敕淮泗諸郡若魏寇小至則各堅守大至則拔民歸壽陽邊戍偵候不明不及徙備辛亥魏主自將步騎十萬奄至考異曰宋書是月辛丑南平王鑠進號西平辛巳索虜寇汝南按長歷二月壬辰朔十日辛丑二十日辛亥巳當作亥南頓太守鄭琨潁川太守郭道隱並棄城走是時豫州刺史南平王鑠鎮壽陽遣左軍行參軍陳憲行汝南郡事守懸瓠水經注汝水自汝南上蔡縣東逕懸瓠城北今蔡州刺史汝南縣治汝水枝別左出西北流又屈西東轉又西南會汝形若懸瓠故以名城城中戰士不滿千人魏主圍之三月以軍興減內外百官俸三分之一魏人晝夜攻懸瓠多作高樓臨城以射之矢下如雨城中負戶以汲魏人又施大鉤於衝車之端以牽樓堞壞南城陳憲內設女牆

外立木柵以拒之魏人填塹肉薄登城憲督厲將士苦戰積屍與城等魏人乘屍上城短兵相接憲銳氣愈奮戰士無不一當百殺傷萬計城中死者亦過半魏主遣永昌王仁將步騎萬餘驅所掠六郡生口北屯汝陽汝陽縣本屬汝南郡江左分立汝陽郡時徐州刺史武陵王駿鎮彭城帝遣間使命駿發騎齎三日糧襲之駿發百里內馬得千五百匹分為五軍遣參軍劉泰之帥安北騎兵行參軍垣謙之田曹行參軍臧肇之集曹行參軍尹定田曹主營田集曹主安集流散晉漢之安集掾也騎兵安北將軍謙之等皆府僚也武陵左常侍杜幼文殿中將軍程天祚等將之直趨汝陽魏人唯慮救兵自壽陽來不備彭城丁酉泰之等潛進擊之殺三千餘人燒其輜重魏人奔散諸生口悉得東走魏人偵知泰之等兵無繼復引兵擊之垣謙之先退士卒驚亂棄仗走泰之

獨不去曰傷敗如此何面復還下馬坐地爲魏人所殺壘之溺死
天祚爲魏所擒謙之定幼文及士卒免者九百餘人馬還者四百
匹魏主攻懸瓠四十二日帝遣南平內史臧質詣壽陽與安蠻司
馬劉康祖共將兵救懸瓠魏主遣殿中尚書任城公乞地眞將兵
逆拒之質等擊斬乞地眞康祖道錫之從兄也（劉道錫見一百二十三卷十八年）
夏四月魏主引兵還癸卯至平城壬子安北將軍武陵王駿降號
鎮軍將軍垣謙之伏誅尹定杜幼文付尚方（輸作尚方也）以陳憲爲龍
驤將軍汝南新蔡二郡太守魏主遺帝書曰前蓋吳反逆扇動關
隴彼復使人就而誘之丈夫遺以弓矢婦人遺以環釧是曹正欲
譎誑取賂豈有遠相服從之理爲大丈夫何不自來取之而以貨
誘我邊民募往者復除七年是賞姦也我今來至此土所得多少

孰與彼前後得我民邪彼若欲存劉氏血食者當割江以北輸之攝守南度 攝收也言收江北守兵南度江也 如此當釋江南使彼居之不然可善敕方鎮刺史守宰嚴供張之具來秋當往取揚州大勢已至終不相縱彼往日北通蠕蠕西結赫連沮渠吐谷渾東連馮宏高麗凡此數國我皆滅之以此而觀彼豈能獨立蠕蠕吳提吐賀眞皆已死 蠕蠕吐賀眞死在大明八年燾特大言以恐愒宋人耳 我今北征先除有足之寇 柔然多馬故言其有足 彼若不從命來秋當復往取之以彼無足故不先討耳諸方已定不復相釋我往之日彼作何計爲塹自守爲築垣以自障也我當顯然往取揚州不若彼翳行竊步也 翳藏也隱蔽其身而行也 彼來偵諜我已擒之復縱還其人目所親見委曲善問之彼前使裴方明取仇池既得之疾其勇功已不能容有臣如此尚殺之 事見上卷二十年

烏得與我校邪彼非我敵也彼嘗欲與我一交戰我亦不擬復非苻堅何時與彼交戰晝則遣騎圍繞夜則離彼百里外宿其人正有所營伎彼募人以來不過行五十里天已明矣彼募人之首豈得不為我有哉彼公時舊臣雖老猶有智策知今已殺盡豈非天賚我邪取彼亦不須我兵刃此有誓呪婆羅門（天竺國有婆羅門善呪術）當使鬼縛以來耳　侍中左衛將軍江湛遷吏部尚書湛性公廉家甚貧約既為吏部餉饋盈門一無所受無兼衣餘食嘗為上所召值澣衣稱疾經日衣成然後赴牛餓馭人求草湛良久曰可與飲湛與僕射徐湛之並為上所寵信時稱江徐湛之貴戚豪家產業甚厚室宇園池貴游莫及伎樂之妙冠絕一時門生千餘人皆三吳富人之子資質端妍衣服鮮麗每出入行遊塗巷盈滿安成公何

勖无忌之子也臨汝公孟靈休昶之子也並各奮豪以肴膳車服相尚京師爲之語曰安成食臨汝飾而二事之美湛之獨兼何承之長當爲南兖州刺史廣陵城舊有高樓湛之更加修飾南望鍾山城北有陂澤水物豐盛湛之更起風亭月觀吹臺琴室果竹繁茂花藥成行招集文士盡遊玩之適帝雖寵信亦嫉其奢侈每以爲言其敬待不如湛也　魏司徒崔浩自恃才略及主眷之隆專制朝權嘗薦冀定相幽并五州之士數十人皆起家爲郡守太子晃曰先徵之人亦州郡之選也先徵之人謂游雅李靈高允等在職已久勤勞未答宜先補郡縣以新徵者代爲郎吏且守令治民宜得更事者浩固爭而遣之中書侍郎領著作郎高允聞之謂東宮博士管恬曰崔公其不免乎苟遂其非而校勝於上將何以堪之魏主盡以浩

監祕書事使與高允等共撰國記曰務從實錄著作令史閔湛郗標性巧佞爲浩所寵信浩嘗注易及論語詩書湛標上疏言馬鄭王賈雖注述六經並多疏謬不如浩之精微（馬融鄭玄王肅賈逵也）乞收境內諸書班浩所注令天下習業并求敕浩注禮傳令後生得觀正義浩亦薦湛標有著述才湛標又勸浩刊所撰國史於石以彰直筆高允聞之謂著作郎宗欽曰湛標所營分寸之間恐爲崔門萬世之禍吾徒亦無噍類矣浩竟用湛標議刊石立於郊壇東方百步（據水經注平城西郭外有郊天壇）用功三百萬浩書魏之先世事皆詳實列於衢路往來見者咸以爲言北人無不忿恚（北人謂其先世從拓跋氏來自北荒者）相與譖浩於魏主以爲暴揚國惡魏主大怒使有司按浩及祕書郎吏等罪狀初魏主使允授太子經及崔浩被收太子召允至東宮

因謂偷明旦與俱入朝至宮門謂允曰入見至尊吾自導卿脫至尊有問但依吾語允曰為何等事也太子曰入自知之太子見魏主言高允小心慎密且微賤制由崔浩請赦其死魏主召允問曰國書皆浩所為乎對曰太祖記前著作郎鄧淵所為先帝記及今記臣與浩共為之然浩所領事多總裁而已至於著述臣多於浩魏主怒曰允罪甚於浩何以得生太子懼曰天威嚴重允小臣迷亂失次耳臣曏問皆云浩所為魏主問允信如東宮所言乎對曰臣罪當滅族不敢虛妄殿下以臣侍講日久哀臣欲匄其生耳實不問臣臣亦無此言不敢迷亂魏主顧太子曰直哉此人情所難而允能為之臨死不易辭信也為臣不欺君貞也宜特除其罪以旌之遂赦之於是召浩前臨詰之浩惶惑不能對允事事申明皆

有條理魏主命允為詔誅浩及僚屬宗欽段承根等下至僮吏凡百二十八人皆夷五族允持疑不為魏主頻使催切允乞更一見然後為詔魏主引使前允曰浩之所坐若更有餘釁非臣敢知若直以觸犯罪不至死魏主怒命武士執允太子為之拜請魏主意解乃曰無斯人當有數千口死矣六月己亥詔誅清河崔氏與浩同宗者無遠近及浩姻家范陽盧氏太原郭氏河東柳氏皆夷其族餘皆止誅其身(初浩少年時人未之知太原郭逸妻王氏宋將王仲德姊也每奇浩才能故以女妻之自以為得壻俄而女亡王深以傷恨復以少女繼婚逸及親屬以為不可王固執與之而竟與之俱族誅浩時繫而置諸檻內送城南(後魏刑人必於城南)衛士數十人溲其上呼聲嗷嗷聞於行路浩平生非毀佛法而妻郭氏敬好釋

與時時誦讀浩怒取而焚之捐灰於廁中及遇禍戮辱最慘人以
爲報應之驗初浩之構害李順基萌已成夜夢秉火爇順寢室火
作而順死浩與室家羣立而觀之俄而順弟息號哭而出曰此輩
吾賊也以戈擊之悉投於河寤而惡之以告館客馮景仁景仁曰
此真不祥也非復虛事夫以火爇人暴之極也階亂兆禍復己招
也商書曰惡之易也如火之燎於原不可向邇其猶可撲滅乎且
兆始惡者有終殃積不善者無餘慶厲階成矣公其圖之浩曰吾
方思之而不能悛遂有滅族之禍宗欽臨刑歎曰高允其殆聖乎
它日太子讓允曰人亦當知幾吾欲爲卿脫死既開端緒而卿終
不從激怒帝如此每念之使人心悸允曰夫史者所以記人主善
惡爲將來勸戒故人主有所畏忌慎其舉措崔浩孤負聖恩以私

欲沒其廉潔愛憎蔽其公直此浩之責也至於書朝廷起居言國家得失此爲史之大體未爲多違臣與浩實同其事死生榮辱義無獨殊誠荷殿下再造之慈違心苟免非臣所願也太子動容稱歎允退謂人曰我不奉東宮指導者恐負翟黑子故也翟黑子者故遼東公也有寵於魏主奉使并州受布千疋事覺黑子謀於允曰主上問我當以實告爲當諱之允曰公帷幄寵臣有罪首實庶或見原不可重爲欺罔也中書侍郎崔覽公孫質曰若首實罪不可測不如諱之黑子乃怨允曰君柰何誘人就死地入見魏主不以實對魏主怒而殺之故允云然初冀州刺史崔賾武城男崔模與浩同宗而別族浩常輕侮之由是不睦及浩誅二家獨得免賾逞之子也崔逞歸魏爲太祖所殺魏主既誅崔浩而悔之會北部尚書李孝

伯病篤或傳已卒魏主北巡陰山聞而悼之曰李宣城可惜李孝伯封宣城公既而曰朕失言當司徒可惜李宣城可哀孝伯順之從父弟也體度恢雅達於政治性方慎忠厚每朝廷大事有不當者必手自書表切言極諫或有不從至於再三削滅藁草家人不見公庭論議常引綱紀或有言事者必訪其所陳假有是非終不抑折及進見必言人所長不冒為己善故魏主信任之自浩之誅軍國之事與謀議寵眷亞於浩初趙郡睦夸少與崔浩為莫逆交浩為司徒奏徵為中郎辭疾不赴州郡逼遣不得已入都與浩相見延留數日惟飲酒談敘平生不及世事浩每欲論屈之竟不能發言其見敬憚如此浩遂投詔書於夸懷亦不開口夸呼浩小名曰桃簡卿已為司徒何足以此勞國士也吾便於此將別浩慮夸即還

乃以夸所乘騾內之廄中冀相維縶夸遂託鄉人輸租者謬爲御車乃得出關浩知而歎曰睦夸獨行士本不應以小職辱之又使之仗節復路吾當何辭以謝也時朝法甚峻夸既私還將有私歸之咎浩仍相左右始得無坐經年浩送夸本騾兼遺以所乘馬爲謝禮之夸不受其騾馬亦不復書及浩誅爲之素服受鄉人弔唁經時乃止歎曰崔公既死誰更能容睦夸

初車師大帥車伊洛世服於魏魏拜伊洛平西將軍封前部王伊洛將入朝沮渠無諱斷其路伊洛屢與無諱戰破之無諱卒弟安周奪其子乾壽兵伊洛遣人說乾壽乾壽遂帥其民五百餘家奔魏伊洛又說李寶弟欽等五十餘人下之皆送於魏伊洛西擊焉耆留其子歇守城沮渠安周引柔然兵間道襲之攻拔其城歇走就伊洛共收餘眾保

焉耆鎮（魏破焉耆以爲鎮）遣使上書於魏主言爲沮渠氏所攻首尾八年百姓飢窮無以自存今臣棄國出奔得免者僅三分之一已至焉耆東境乞垂賑救魏主詔開焉耆倉以賑之　吐谷渾王慕利延爲魏所逼上表求入保越巂（唐時吐蕃與雲南竊蜀即此路也蓋自漢武帝開昆明之後後人遂通此路耳）上許之慕利延竟不至　上欲伐魏丹楊尹徐湛之吏部尚書江湛彭城太守王元謨等並勸之左軍將軍劉康祖以爲歲月已晚請待明年上曰北方苦虜虐政義徒並起若頓兵一周沮向義之心不可太子步兵校尉沈慶之諫曰（時東宮置兵與羽林等故亦有步兵校尉南史曰高祖永初三年置東宮屯騎步兵翊軍三校尉）我步彼騎其勢不敵檀道濟再行無功到彥之失利而返今料王元謨等未踰兩將六軍之盛不過往時恐重辱王師上曰王師再屈別自有由道濟養寇自資彥之中塗

疾動虜所恃者唯馬今夏水浩汗河道流通汎舟北下碻磝必走滑臺小戍易可覆拔克此二城館穀弔民虎牢洛陽自然不固比及冬初城守相接虜馬過河即成擒也慶之又固陳不可上使徐湛之江湛難之慶之曰治國譬如治家耕當問奴織當訪婢陛下今欲伐國而與白面書生輩謀之事何由濟上大笑太子劭及護軍將軍蕭思話亦諫上皆不從魏主聞上將北伐復與上書曰彼此和好日久而彼志無厭誘我邊民今春南巡聊省我民驅之便還今天地啟闢以來爭天下者非唯我二人而已今聞彼欲自來設能至中山及桑乾川隨意而行來亦不迎去亦不送若厭其區宇者可來平城居我往揚州徙相與易地彼年已五十未嘗出戶雖自力而來如三歲嬰兒與我鮮卑生長馬上者果如何哉更

無餘物可以相與今送獵馬十二匹并氈藥等物彼來道遠馬力不足可乘或不服水土藥自可療也秋七月庚午詔曰虜近雖摧挫獸心靡革比得河朔秦雍華戎表疏歸訴困棘踐望綏拯潛相糾結以候王師芮芮亦遣間使（芮芮即蠕蠕南人語轉耳）遠輸誠款誓爲掎角經略之會實在茲日可遣寧朔將軍王玄謨帥太子步兵校尉沈慶之鎭軍諮議參軍申坦水軍入河受督於青冀二州刺史蕭斌太子左衛率臧質驍騎將軍王方回徑造許洛徐兗二州刺史武陵王駿豫州刺史南平王鑠各勒所部東西齊舉梁南北秦三州刺史劉秀之震盪汧隴太尉江夏王義恭出次彭城爲衆軍節度坦鍾之曾孫也（申鍾見九十五卷晉成帝咸和九年）是時軍旅大起王公妃主及朝士牧守下至富民各獻金帛雜物以助國用又以兵力不足悉發

青冀徐豫二兗六州（二兗南兗北兗也）三五民丁備使暫行（三五者三丁發其一五丁發其二）符到十日裝束緣江五郡集廣陵緣淮三郡集盱眙（緣江五郡南東海南蘭陵南琅邪南東莞晉陵也緣淮三郡臨淮淮陵下邳也）又募中外有馬步衆藝武力之士應科者皆加厚賞有司又奏軍用不充揚南徐兗江四州（此兗謂南兗州）富民家貲滿五十萬僧尼滿二十萬並四分借一事息即還建武司馬申元吉引兵趣碻磝乙亥魏濟州刺史王買德棄城走（魏泰常八年置濟州於碻磝城考異曰宋略云虜濟州刺史王淮敗走虜支解王淮狥示列戍今從宋書）蕭斌遣將軍崔猛攻樂安魏青州刺史張淮之亦棄城走（樂安千乘博昌之地唐青州千乘縣此時樂安郡也）斌與沈慶之留守碻磝使王元謨進圍滑臺（考異曰宋略九月庚申元謨前軍次白馬與虜兗州刺史歌行駭戰破之元謨進攻滑臺今從宋書）雍州刺史隨王誕遣中兵參軍柳元景振威將軍尹顯祖奮武將軍魯方平建武將軍薛安都略陽太

守龐法起將兵出宏農後軍外兵參軍龐季明年七十餘自以關中豪右請入長安招合夷夏誕許之乃自貲谷入盧氏盧氏民趙難納之貲谷在盧氏縣南山之南盧氏縣漢屬宏農郡晉分屬上洛郡唐屬虢州季明遂誘說土民應之者甚衆安都等因之自熊耳山出熊耳山在盧氏故縣東元景引兵繼進豫州刺史南平王鑠遣中兵參軍胡盛之出汝南梁坦出上蔡向長社考異曰鑠傳作到坦之今從宋略魏荆州刺史魯爽鎮長社棄城走爽軌之子也幢主王陽兒擊魏豫州刺史拓跋僕蘭破之軍有幢主隊主總一軍者謂之軍主僕蘭奔虎牢虎牢魏豫州刺史治所也鑠又遣安蠻司馬劉康祖將兵助坦進逼虎牢魏羣臣初聞有宋師言於魏主請遣兵救緣河穀帛魏主曰馬今未肥天時尚熱速出必無功若兵來不止且還陰山避之國人本著羊皮袴何用緜帛展至十月吾無憂矣展寬也九月辛

卯魏主引兵南救滑臺命太子晃屯漠南以備柔然吳王余守平城庚子魏發州郡兵五萬分給諸軍王元謨士眾甚盛器械精嚴而元謨貪愎好殺初圍滑臺城中多茅屋眾請以火箭燒之杜佑曰以小瓢盛油冠矢端射城樓櫓板木上瓢敗油散因燒矢內簳中射油散處火立燃復以油瓢續之則樓櫓盡焚謂之火箭元謨曰彼吾財也何遽燒之城中即撤屋穴處時河洛之民競出租穀操兵來赴者日以千數元謨不即其長帥而以配私暱即就也言不能就其長帥而用之使各為部隊而以其人分配私所愛暱者家付匹布責大梨八百由是眾心失望攻城數月不下聞魏救將至眾請發車為營元謨不從冬十月癸亥魏主至枋頭使關內侯代人陸真夜與數人犯圍潛入滑臺撫慰城中且登城視元謨營曲折還報乙丑魏主渡河眾號百萬鞞鼓之聲震動天地元謨懼退走魏人追擊之死者萬餘人麾下

散亡略盡委棄軍器資械山積先是元謨遣鍾離太守垣護之以百舸爲前鋒據石濟（鍾離縣漢屬九江郡晉屬淮南郡晉安帝分立鍾離郡屬南兖州沈約志屬徐州水經日河水逕東燕縣故城北則有濟水自北來注之注云垣護之守石濟即此處）在滑臺西南百二十里護之聞魏兵將至馳書勸元謨急攻曰昔武皇攻廣固死沒者甚衆（事見一百一十五卷）況今事迫於曩日豈得計士衆傷疲願以屠城爲急元謨不從及元謨敗退不暇報護之魏人以所得元謨戰艦連以鐵鎖三重斷河以絕護之還路河水迅急護之中流而下每至鐵鎖以長柯斧斷之魏不能禁唯失一舸餘皆完備而返蕭斌遣沈慶之將五千人救元謨慶之曰元謨士衆疲老寇虜已逼得數萬人乃可進少軍輕往無益也斌固遣之會元謨遁還斌將斷之慶之固諫曰佛貍威震天下（魏主小字佛貍）控弦百萬豈元謨所能當且殺戰

斷以自弱非良計也斌乃止宋書曰元謨始將見殺夢人告曰誦觀音經千遍則免元謨夢中日何可貴也仍見授既覺誦之得千遍明日將刑誦之不輟忽傳唱停刑斌欲固守碻磝慶之曰今青冀虛弱而坐守窮城若虜衆東過清東非國家有也東過謂越碻磝而過東入青冀界清東謂清水以東也碻磝孤絕復作朱修之滑臺耳會詔使至不聽斌等退師斌復召諸將議之竝謂宜留慶之曰閫外之事將軍得以專之詔從遠來不知事勢節下有一范增不能用空議何施斌及坐者竝笑曰沈公乃更學問更經也歷也讀者恩意更當如字讀作去聲言不意沈公乃更能學問此譏其素不識字而忽通書也解爲經歷恐未必然也慶之厲聲曰衆人雖知古今不如下官耳學也耳學謂雖未嘗目覩書傳能以耳聽人所講說者而學之斌乃使王元謨戍碻磝申坦垣護之據清口清水南通淮北通河此謂清水入河之口水經清水東北過壽張縣西界安民亭南汶水從東北來注之注云戴延之所謂清口也自帥諸軍還歷城自此以上皆王元謨攻滑臺事閏月罷法起等諸

軍入盧氏斬縣令李封以趙難爲盧氏令使率其衆爲鄉導柳元景自百丈崖從諸軍於盧氏（百丈崖在溼谷北）法起等進攻宏農辛未拔之擒魏宏農太守李初古拔薛安都留屯宏農丙戌龐法起進向潼關（自閏月以下皆柳元景攻關陝事）魏主命諸將分道並進永昌王仁自洛陽趣壽陽尚書長孫眞趣馬頭（沈約曰馬頭郡故淮南當塗縣地晉安帝立馬頭郡因山形而名屬南譙州宋屬徐州）楚王建趣鍾離高涼王那自靑州趨下邳魏主自東平趣鄒山十一月辛卯魏主至鄒山（考異曰宋略云戊子至鄒山今從後魏書）魯郡太守崔邪利爲魏所擒（宋魯郡時治鄒山）魏主見秦始皇石刻使人排而仆之以太牢祠孔子楚王建自淸西進屯蕭城步尼公自淸東進屯留城（魏收地形志沛郡蕭縣有蕭城彭城郡之留縣有留城）武陵王駿遣參軍馬文恭將兵向蕭城江夏王義恭遣軍主嵇元敬將兵向留城文恭爲魏所敗步尼

公遣元徽引兵趣苞橋欲渡淸西沛縣民燒苞橋夜於林中擊鼓魏以爲宋兵大至爭渡苞水 水經注苞水亦曰豐水水上承大薺陂東逕己氏及平樂縣又東逕豐縣故城南又東合黃水水上舊有梁謂之苞橋 溺死者殆半 自此以上魏主分遣諸將事也 詔以柳元景爲宏農太守元景使薛安都尹顯祖先引兵就龐法起等於陝元景於後督租陝城險固諸軍攻之不拔魏洛州刺史張是連提帥衆二萬渡崤救陝 自洛至陝有二崤之險 安都等與戰於城南魏人縱突騎諸軍不能敵安都怒脫兜鍪解鎧唯著絳納兩當衫 前當心後當背謂之兩當 馬亦去具裝瞋目橫矛單騎突陳所向無前當其鋒者無不應刃而倒魏人夾射不能中如是數四殺傷不可勝數會日暮別將魯元保引兵自函谷關至魏兵乃退元景遣軍副柳元怙將步騎二千救安都等卷甲兼行一宿而至魏人不之知明日安都等陳

於城西南魯方平謂安都曰今勁敵在前堅城在後是吾取死之日卿若不進我當斬卿我若不進卿當斬我也安都曰善卿言是也我豈惜身命乎遂合戰方平等方與魏人交鋒西元怙引兵自南門鼓譟直出旌旗甚盛魏衆驚駭安都挺身奮擊流血凝肘矛折易之更入諸軍齊奮自旦至日昃魏衆大潰斬張是連提及將卒三千餘級其餘赴河塹死者甚衆生降二千餘人明日元景至讓降者曰汝輩本中國民今為虜盡力力屈乃降何也皆曰虜驅民使戰後出者滅族以騎蹙步未戰先死此將軍所親見非敢背中國也諸將欲盡殺之元景曰今王旗北指當使仁聲先路盡釋而遣之皆稱萬歲而去甲午克陝城龐法起等進攻潼關魏戍主婁須棄城走法起等據之關中豪傑所在蠭起及四山羌胡皆來

送款關中之地四面阻山時羌胡皆依山爲居自爲聚落上以王元謨敗退魏兵深入柳元景等不宜獨進皆召還元景使薛安都斷後引兵歸襄陽詔以元景爲襄陽太守此以上柳元景攻關陝事魏永昌王仁攻懸瓠項城拔之帝恐魏兵至壽陽召劉康祖使還癸卯仁將八萬騎追及康祖於尉武考異曰宋略及南平王鑠傳皆作尉氏按康祖傳云去壽陽裁數十里然則非尉氏也今從康祖及索虜傳作尉武康祖有衆八千人軍副胡盛之欲依山險閒行取至取至謂取至壽陽也康祖怒曰臨河求敵遂無所見幸其自送奈何避之乃結車營而進下令軍中曰顧望者斬首轉步者斬足魏人四面攻之將士皆殊死戰自旦至晡殺魏兵萬餘人流血沒踝康祖身被十創意氣彌厲魏分其衆爲三且休且戰會日暮風急魏以騎負草燒車營康祖隨補其闕有流矢貫康祖頸墜馬死餘衆不能戰遂潰魏人掩殺殆盡

考異曰康祖傳云大戰一日一夜又云虜死者大半今從宋略南平王鑠使左軍行參軍王羅漢以三百人戍尉武魏兵至衆欲依卑林以自固羅漢以受命居此不去魏人攻而擒之鎖其頸使三郎將掌之三郎將蓋主內三郎魏謂衛士曰三郎將羅漢夜斷三郎將首抱鎖亡奔盱眙魏永昌王仁進逼壽陽焚掠馬頭鍾離南平王鑠嬰城固守自此以上魏兵向壽陽事魏兵在蕭城去彭城十餘里彭城兵雖多而食少太尉江夏王義恭欲棄彭城南歸安北中兵參軍沈慶之以爲歷城兵少食多欲爲函箱車陳以精兵爲外翼奉二王及妃女直趨歷城分兵配護軍蕭思話使留守彭城太尉長史何勖欲席卷奔鬱洲東海郡贛榆縣東海中有鬱洲今東海軍是其地泰始三年於此僑立青州齊梁爲青冀二州刺史治所自海道還京師義恭去意已判判亦決也惟二議彌日未決安北長史沛郡太守張暢曰若歷城鬱洲有可至之理

下官敢不高贊今城中乏食百姓咸有走志但以關扃嚴固欲去莫從耳一旦動足則各自逃散欲至所在何由可得今食雖寡朝夕猶未窘罄豈有捨萬安之術而就危亡之道若此計必行下官請以頸血汙公馬蹄武陵王駿謂義恭曰阿父既爲總統去留非所敢干道民忝爲城主而委鎭奔逃實無顏復奉朝廷駿小字道民徐州刺史治彭城故曰城主必與此城共其存沒張長史言不可異也義恭乃止

壬子魏主至彭城登城南亞父冢立氈屋於戲馬臺以望城中戲馬臺在彭城城南其高十仞廣袤百步項羽所築也馬文恭之敗也隊主蒯應沒於魏此上蕭賦之敗也

魏主遣應至小市門求酒及甘蔗武陵王駿與之仍就求橐駝韋昭曰橐駝背肉似橐而善負物顏師古曰言能負橐而駝物故曰橐駝爾雅翼駝外國之奇畜背有兩封如鞍其足三節色蒼褐負物至千斤日三百里凡欲騎載必先跪足受之所載未盡其跪終不起古語謂之橐佗橐囊也佗負荷也今云駱駝蓋橐音

之轉明日，魏主遣使至南門，餉義恭貂裘，餉駿橐駝及騾。騾，驢父馬母，堅耐健走。且曰：魏主致意安北，可暫出見我；我亦不攻此城，何為勞苦將士備守如此！駿使張暢開門出見之。魏使問：君何姓？答曰：姓張。魏使曰：張長史邪？暢曰：君何得見識？魏使曰：君聲名遠聞，足使我知。暢因問曰：君何姓？答曰：我是鮮卑，無姓。且道亦不可。暢又問：君居何任？答云：鮮卑官位不同，不可輒道，然亦足與君相敵耳。時城內有具思者，嘗在北國，義恭遣視之，思識是魏尚書李孝伯。暢因言：李尚書行途勞苦。且曰：安北致意，魏主知欲相見，常遲面寫。遲，待也。遲，直翻。謂抒寫悵悵也。但以人臣無境外之交，恨不暫悉。悉，詳盡也。言恨不暫時得詳盡所懷也。備守乃邊鎮之常，悅以使之，則勞而無怨耳。魏主求甘橘及借博具，皆與之。魏主復餉氈及九種鹽、胡豉。孝伯傳曰：凡此諸鹽，各有所宜：白鹽，食鹽，主上自所食；黑

賦痿腹脹氣滿末之六銖以酒而服胡臘蔡日痛戎鹽療諸瘡赤餘髮鹽臭鹽臣鹽鹵鹽鹵稱並非食鹽或說文曰鹵西方鹹地也故吹胡人所造未與狄同豆也又借樂器義恭應之曰受任戎行不齎樂具孝伯問暢何爲慮閉門絕橋暢曰二王以魏主營壘未立將士疲勢此精甲十萬人思致命恐輕相陵踐故閉城耳待休息士馬然後共治戰場刻日交戲左傳晉楚將戰於城濮楚令尹子玉使鬬勃請曰請與君之士戲孝伯曰令行禁止主將常事君當以法令裁物何用廢橋杜門窮城之中復何以十萬誇人我有良馬逸足若雲騎四集亦何以相拒暢曰王侯設險何但法令而已邪我若誇君當言百萬所以言十萬者正以二王左右素所畜養者耳此城內有數州士庶工徒營伍猶所未論我本鬬人不鬬馬足且冀之北土馬之所生君復何以逸足見誇也孝伯曰向與安北相聞何以久而不報暢曰二王貴遠啟聞

難微孝伯曰周公握髮吐餔二王何獨貴遠暢曰握髮吐餐不謂鄰國之人也孝伯曰本邦尙爾鄰國彌應盡恭且賓至有禮主人宜以禮接暢曰昨見衆賓至門未爲有禮魏主又使人來言曰致意太尉安北何不遣人來至我所彼此之情雖不可盡要須見我小大知我老少觀我爲人若諸佐不可遣亦可使僮幹來諸佐謂佐吏也僮幹則給使令者耳暢以二王命對曰魏主形狀才力久爲來往所具李尙書親自銜命不患彼此不盡故不復遣使孝伯又曰王玄謨亦常才耳南國何意作如此任使以致奔敗自入此境七百餘里主人竟不能一相拒逆鄒山之險君家所憑前鋒始接崔邪利遽藏入穴諸將倒曳出之魏主賜其餘生今從在此復何以輕脫滑馬文恭至蕭縣使望風退撓也君家民人甚相忿怨云清平之時賦我

租帛至有急難不能相拯暢曰王元謨庸士偏將不謂爲才但以其北人故以之爲前驅引導耳大軍未至河冰向合元謨量宜反旆未爲失算但因夜還致戎馬小亂耳我家懸瓠小城陳憲小將魏主傾國攻圍累旬不克胡盛之偏裨小帥眾無一旅始濟融水魏國君臣奔迸僅得免脫滑臺之師無所多愧鄒山小戍雖有微險河畔之民多是新附始慕政化姦盜未息亦使崔邪利撫之而已今雖陷沒何損於國魏主自以數十萬眾制一崔邪利乃足言邪近聞蕭縣百姓並依山險聊遣馬文恭以十隊迎之耳文恭前以三隊出還走後大營嵇元敬以百騎至留城魏軍奔敗輕敵致此亦非所恤王境人民列居河畔二國交兵當互加撫養而魏師入境肆行殘虐事生意外由彼無道官不負民民亦何罪知入

境七百里無相拒者此自大尉神算鎮軍聖略（武陵王駿時號鎮軍將軍）用兵有機不用相語孝伯曰魏主當不圍此城自率衆軍直造瓜步（瓜步山在秦郡尉氏縣界尉氏隋改爲六合縣南北對境圖曰今桃葉山即瓜步鎮之地）南事若辦彭城不待圍若其不捷彭城亦非所須也我今當南飲江湖以療渴耳暢曰去留之事自適彼懷若虜馬遂得飲江便爲無復天道先是童謡云虜馬飲江水佛貍死卯年故暢云然（佛音弼）孝伯言辭辯贍亦北土之美暢隨宜應答吐屬如流音韻詳雅風儀華潤孝伯與左右皆相視歎息且去謂暢曰長史深自愛相去步武恨不執手暢曰君善自愛冀蕩定有期君若得還宋朝今爲相識之始　上以楊文德爲輔國將軍引兵自漢中西入搖動汧隴文德宗人楊高帥陰平平武羣氏拒之文德擊高斬之陰平平武悉平（陰平縣漢屬廣漢屬國晉泰始

中置陰平郡劉蜀分陰平置平廣郡晉太康元年陰平平武皆今龍州地也宋白曰陰平今文州平秦二州刺史劉秀之遣文德伐啖提氐不克執送荊州使文德從祖兄頭戍葭蘆　丁未大赦　魏主攻彭城張暢以前戰身先士卒於是人各用命久之不克十二月丙辰朔魏主引兵南下使中書郎魯秀出廣陵高涼王那出山陽永昌王仁出橫江所過無不殘滅城邑皆望風奔潰戊午建康纂嚴己未魏兵至淮上考異曰魏本紀云丁卯至淮按宋略己未虜至淮北宋本紀乙丑胡崇之等敗今從之　上使輔國將軍臧質將萬人救彭城至盱眙魏主已過淮質使冗從僕射胡崇之積弩將軍臧澄之營東山建威將軍毛熙祚據前浦東山前浦皆在盱眙城左右東山在今盱眙城東南東山之北則高家山高家山之東則陡山稍南則都梁山都梁山之東北則古盱眙城城臨遇弱河又東運瀆茅蘄口又東運高陵河口則君山魏太武作浮橋於此自此渡淮稍東則龜山　質營於城南考異曰宋略云質屯盱眙城北今從

宋書乙丑魏燕王譚攻崇之等三營皆敗沒質按兵不敢救是夕質軍亦潰質棄輜重器械單將七百人赴城盱眙城也初盱眙太守沈璞到官盱眙縣前漢屬臨淮郡後漢屬下邳國晉復屬臨淮郡晉安帝分立盱眙郡今爲招信軍王元謨猶在滑臺江淮無警璞以郡當衝要乃繕城浚隍積財穀儲矢石爲城守之備僚屬皆非之朝廷亦以爲過及魏兵南向守宰多棄城走或勸璞宜還建康璞曰虜若以城小不顧夫復何懼若肉薄來攻此乃吾報國之秋諸君封侯之日也柰何去之諸君嘗見數十萬人聚於小城之下而不敗者乎昆陽合肥前事之明驗也王尋王邑以百萬敗於昆陽諸葛恪以二十萬敗於合肥衆心稍定璞收集得二千精兵曰足矣及臧質向城衆謂璞曰虜若不攻城則無所事衆若其攻城則城中止可容見力耳地狹人多鮮不爲患且敵衆我寡人所共知若以質衆

能退敵完城者則全功不在我若避賊歸都（改正避賊歸都原本作避狄歸都謬甚今從本傳改正）會資舟楫必更相蹂踐正足爲患不若閉門勿受璞歎曰虜必不能登城故爲諸君保之舟楫之計固已久息虜之殘害古今未有屠剝之苦衆所共見其中幸者不過驅還北國作奴婢耳彼雖烏合當不憚此求所謂同舟而濟胡越一心者也今兵多則虜退速少則退緩吾寧可欲專功而留虜乎乃開門納質質見城中豐實大喜衆皆稱萬歲因與璞共守魏人之南寇也不齎糧用唯以抄掠爲資及過淮民多竄匿抄掠無所得人馬飢乏聞盱眙有積粟欲以爲北歸之資既破崇之等卽引兵攻城不能拔乃留其將韓元興以數千人守城旁自帥大衆南向由是盱眙得益完守備庚午魏主至瓜步壞民廬舍及伐葦爲筏聲言欲渡江建

康震懼民皆荷擔而立荷擔而立急則迸走壬午內外戒嚴丹陽統內盡戶發丁王公以下子弟皆從役命領軍將軍劉遵考等將兵分守津要遊邏上接於湖下至蔡洲陳艦列營周亙江濱自采石至於暨陽今太平州當塗縣北三十里有采石山山下有采石磯暨陽今江陰軍六七百里太子劭出鎮石頭總統水軍丹陽尹徐湛之守石頭倉城吏部尚書江湛兼領軍軍事處置悉以委焉上登石頭城有憂色謂江湛曰北伐之計同議者少今日士民勞怨不得無慙貽大夫之憂予之過也又曰檀道濟若在豈使胡馬至此上又登幕府山幕府山在今建康府城西二十五里晉元帝初渡江丞相王導建幕府於其上宋白曰元帝渡江秣陵荒落以府第居嶽北幕府山幕府之名自此南史幕府山在臨沂縣觀望形勢購魏主及王公首許以封爵金帛又募人齎野葛酒置空村中欲以毒魏人竟不能傷野葛有毒食之殺人魏主鑿瓜步山爲蟠道於

其上設氈屋（考異曰：魏帝紀云：癸未，車駕臨江，起行宮於瓜步山。蓋謂此也。今從宋書。）魏主不飲河南水，以橐駝負河北水自隨。餉上橐駝、名馬，并求和，請婚。上遣奉朝請田奇餉以珍羞異味。魏主得黃甘，即啖之，并大進酃酒。（荊州記曰：長沙郡酃縣有酃湖，周迴二里，取湖水為酒，酒極甘美。杜佑曰：衡州衡陽縣，漢酃縣地。）左右有附耳語者，疑食中有毒，魏主不應，舉手指天，以其孫示奇曰：吾遠來至此，非欲為功名，實欲繼好息民，永結姻援。宋若能以女妻此孫，我以女妻武陵王，自今匹馬不復南顧。奇還，上召太子劭及群臣議之。眾並謂宜許，江湛曰：戎狄無親，許之無益。劭怒，謂湛曰：今三王在阨，（謂江夏王義恭、武陵王駿在彭城，南平王鑠在壽陽也。）詎宜苟執異議！聲色甚厲。坐散，俱出，劭使班劍及左右排湛，湛幾至僵仆。（班劍，持劍為班，列在車前。）劭又言於上曰：北伐敗辱，數州淪破，獨有斬江湛、徐湛之，可以謝天下。上曰：北伐自是

我意江徐但不異耳由是太子與江徐不平魏亦竟不成婚考異曰魏帝紀曰甲申義隆使獻百牢貢其方物又請進女於皇孫以求和好帝以所求非禮許和而不許婚使散騎侍郎夏侯野報之詔皇孫為書致馬通問此皆魏史夸辭今從宋書

資治通鑑補卷二百二十五終